

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 49



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 52
20 februarie 2009

Cuprins

I Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie

REGULAMENTE

Regulamentul (CE) nr. 139/2009 al Comisiei din 19 februarie 2009 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume	1
Regulamentul (CE) nr. 140/2009 al Comisiei din 19 februarie 2009 de stabilire a restituirilor la export în sectorul laptelui și produselor lactate	3
Regulamentul (CE) nr. 141/2009 al Comisiei din 19 februarie 2009 de stabilire a valorii maxime a restituirii la exportul de unt în cadrul procedurilor de ofertare prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 619/2008	7
Regulamentul (CE) nr. 142/2009 al Comisiei din 19 februarie 2009 de stabilire a valorii maxime a restituirii la exportul de lapte praf degresat în cadrul procedurilor de ofertare prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 619/2008	9
Regulamentul (CE) nr. 143/2009 al Comisiei din 19 februarie 2009 de stabilire a prețurilor reprezentative în sectorul cărnii de pasăre și în cel al ouălor și pentru ovalbumină și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1484/95	10
Regulamentul (CE) nr. 144/2009 al Comisiei din 19 februarie 2009 de stabilire a ratelor de restituire aplicabile laptelui și produselor lactate exportate sub formă de mărfuri care nu sunt incluse în anexa I la tratat	12

II Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie

DECIZII

Consiliu

2009/144/CE:

- ★ Decizia Consiliului din 19 februarie 2009 de prelungire a perioadei de aplicare a măsurilor din Decizia 2002/148/CE de încheiere a consultărilor cu Zimbabwe în temeiul articolului 96 din Acordul de parteneriat ACP-CE 15

Comisie

2009/145/CE:

- ★ Decizia Comisiei din 10 decembrie 2008 privind ajutorul de stat C 15/06 (ex N 291/2000) pe care Franța intenționează să îl pună în aplicare în favoarea Pilkington/Interpane [notificată cu numărul C(2008) 7799] ⁽¹⁾ 18

2009/146/CE:

- ★ Decizia Comisiei din 19 februarie 2009 privind numirea membrilor și consilierilor comitetelor științifice și a corpului de consilieri instituite prin Decizia 2008/721/CE 33

2009/147/CE:

- ★ Decizia Comisiei din 19 februarie 2009 privind o contribuție financiară comunitară pentru anul 2008 destinată să acopere cheltuielile suportate de Germania, Țările de Jos și Slovenia în scopul combaterii organismelor dăunătoare plantelor sau produselor vegetale [notificată cu numărul C(2009) 1013] 43

2009/148/CE:

- ★ Decizia Comisiei din 19 februarie 2009 de modificare a Deciziei 2008/883/CE cu privire la Brazilia referitoare la data la care sunt autorizate importurile în Comunitate de anumite categorii de carne proaspătă de bovine [notificată cu numărul C(2009) 1040] ⁽¹⁾ 46

Rectificări

- ★ Rectificare la Directiva 92/65/CEE a Consiliului din 13 iulie 1992 de definire a cerințelor de sănătate animală care reglementează schimburile și importurile în Comunitate de animale, material seminal, ovule și embrioni care nu se supun, în ceea ce privește cerințele de sănătate animală, reglementărilor comunitare speciale prevăzute în anexa A punctul I la Directiva 90/425/CEE (JO L 268, 14.9.1992) (Ediția specială în limba română a Jurnalului Oficial al Uniunii Europene, capitolul 3, volumul 11, pagina 143) 48

Aviz cititorilor (A se vedea coperta a treia)



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

AVIZ CITITORILOR

Instituțiile au hotărât să nu mai menționeze, în textele lor, ultima modificare a actelor citate.

În lipsa unor dispoziții contrare, actele la care se face trimitere în textele publicate se consideră ca fiind actele în versiunea în vigoare a acestora.

I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (CE) NR. 139/2009 AL COMISIEI

din 19 februarie 2009

de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) ⁽¹⁾,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 al Comisiei din 21 decembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 1182/2007 ale Consiliului în sectorul fructelor și legumelor ⁽²⁾, în special articolul 138 alineatul (1),

întrucât:

Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XV la regulamentul respectiv,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 138 din Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 se stabilesc în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 20 februarie 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 19 februarie 2009.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ JO L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Cod NC	Codul țărilor terțe ⁽¹⁾	Valoare forfetară de import
0702 00 00	IL	129,4
	JO	62,0
	MA	46,5
	TN	132,6
	TR	75,4
	ZZ	89,2
0707 00 05	JO	161,3
	MA	88,2
	TR	177,4
	ZZ	142,3
0709 90 70	JO	239,8
	MA	69,2
	TR	119,2
	ZZ	142,7
0709 90 80	EG	94,1
	ZZ	94,1
0805 10 20	EG	41,1
	IL	53,2
	MA	53,4
	TN	44,6
	TR	65,3
	ZZ	51,5
0805 20 10	IL	145,4
	MA	99,4
	TR	73,0
	ZZ	105,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	75,3
	IL	82,3
	JM	119,0
	MA	112,2
	PK	52,7
	TR	62,2
	ZZ	84,0
0805 50 10	EG	81,5
	MA	44,0
	TR	60,2
	ZZ	61,9
0808 10 80	CA	89,7
	CL	67,7
	CN	93,5
	MK	25,2
	US	118,0
	ZZ	78,8
0808 20 50	AR	112,5
	CL	73,7
	CN	75,9
	US	119,1
	ZA	109,2
	ZZ	98,1

⁽¹⁾ Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

REGULAMENTUL (CE) NR. 140/2009 AL COMISIEI**din 19 februarie 2009****de stabilire a restituirilor la export în sectorul laptelui și produselor lactate**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾, în special articolul 164 alineatul (2) coroborat cu articolul 4,

întrucât:

- (1) Articolul 162 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 prevede că diferența dintre prețurile de pe piața mondială și cele de pe piața comunitară pentru produsele menționate în partea XVI din anexa I la respectivul regulament poate fi acoperită de o restituire la export.
- (2) Ținând seama de situația actuală a pieței în sectorul laptelui și produselor lactate, trebuie stabilite restituiri la export în conformitate cu normele și cu anumite criterii prevăzute la articolele 162, 163, 164, 167, 169 și 170 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.
- (3) Articolul 164 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 prevede că restituirea poate fi diferențiată în funcție de destinație, în special dacă situația pieței mondiale, necesitățile specifice ale anumitor piețe sau

obligațiile care decurg din acordurile încheiate în conformitate cu articolul 300 din tratat impun acest lucru.

- (4) În conformitate cu memorandumul de înțelegere dintre Comunitatea Europeană și Republica Dominicană privind protecția la importul de lapte praf în Republica Dominicană ⁽²⁾ aprobat prin Decizia 98/486/CE a Consiliului ⁽³⁾, o anumită cantitate de produse lactate comunitare exportate în Republica Dominicană poate beneficia de o reducere a taxelor vamale. Prin urmare, restituirile la export pentru produsele exportate în cadrul acestui regim trebuie reduse cu un anumit procent.

- (5) Comitetul de gestionare a organizării comune a piețelor agricole nu a emis niciun aviz în termenul stabilit de președinte,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Produsele care beneficiază de restituirile la export prevăzute la articolul 164 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 și valorile acestor restituiri sunt precizate în anexa la prezentul regulament, sub rezerva condițiilor prevăzute la articolul 3 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1282/2006 al Comisiei ⁽⁴⁾.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 20 februarie 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 19 februarie 2009.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ JO L 218, 6.8.1998, p. 46.⁽³⁾ JO L 218, 6.8.1998, p. 45.⁽⁴⁾ JO L 234, 29.8.2006, p. 4.

ANEXĂ

Restituiri la export în sectorul laptelui și produselor lactate aplicabile începând cu 20 februarie 2009

Codul produsului	Destinația	Unitatea de măsură	Valoarea restituirilor	Codul produsului	Destinația	Unitatea de măsură	Valoarea restituirilor
0401 30 31 9100	L20	EUR/100 kg	10,43	0402 29 19 9900	L20	EUR/100 kg	29,00
0401 30 31 9400	L20	EUR/100 kg	16,34	0402 29 99 9100	L20	EUR/100 kg	29,16
0401 30 31 9700	L20	EUR/100 kg	18,02	0402 29 99 9500	L20	EUR/100 kg	30,99
0401 30 39 9100	L20	EUR/100 kg	10,43	0402 91 10 9370	L20	EUR/100 kg	2,88
0401 30 39 9400	L20	EUR/100 kg	16,34	0402 91 30 9300	L20	EUR/100 kg	3,41
0401 30 39 9700	L20	EUR/100 kg	18,02	0402 91 99 9000	L20	EUR/100 kg	20,56
0401 30 91 9100	L20	EUR/100 kg	20,56	0402 99 10 9350	L20	EUR/100 kg	7,41
0401 30 99 9100	L20	EUR/100 kg	20,56	0402 99 31 9300	L20	EUR/100 kg	10,43
0401 30 99 9500	L20	EUR/100 kg	30,26	0403 90 11 9000	L20	EUR/100 kg	19,00
0402 10 11 9000	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	19,00	0403 90 13 9200	L20	EUR/100 kg	19,00
0402 10 19 9000	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	19,00	0403 90 13 9300	L20	EUR/100 kg	26,35
0402 10 99 9000	L20	EUR/100 kg	19,00	0403 90 13 9500	L20	EUR/100 kg	27,36
0402 21 11 9200	L20	EUR/100 kg	19,00	0403 90 13 9900	L20	EUR/100 kg	29,00
0402 21 11 9300	L20	EUR/100 kg	26,35	0403 90 33 9400	L20	EUR/100 kg	26,35
0402 21 11 9500	L20	EUR/100 kg	27,36	0403 90 59 9310	L20	EUR/100 kg	10,43
0402 21 11 9900	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	29,00	0403 90 59 9340	L20	EUR/100 kg	16,34
0402 21 17 9000	L20	EUR/100 kg	19,00	0403 90 59 9370	L20	EUR/100 kg	18,02
0402 21 19 9300	L20	EUR/100 kg	26,35	0404 90 21 9120	L20	EUR/100 kg	16,21
0402 21 19 9500	L20	EUR/100 kg	27,36	0404 90 21 9160	L20	EUR/100 kg	19,00
0402 21 19 9900	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	29,00	0404 90 23 9120	L20	EUR/100 kg	19,00
0402 21 91 9100	L20	EUR/100 kg	29,16	0404 90 23 9130	L20	EUR/100 kg	26,35
0402 21 91 9200	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	29,32	0404 90 23 9140	L20	EUR/100 kg	27,36
0402 21 91 9350	L20	EUR/100 kg	29,59	0404 90 23 9150	L20	EUR/100 kg	29,00
0402 21 99 9100	L20	EUR/100 kg	29,16	0404 90 81 9100	L20	EUR/100 kg	19,00
0402 21 99 9200	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	29,32	0404 90 83 9110	L20	EUR/100 kg	19,00
0402 21 99 9300	L20	EUR/100 kg	29,59	0404 90 83 9130	L20	EUR/100 kg	26,35
0402 21 99 9400	L20	EUR/100 kg	30,99	0404 90 83 9150	L20	EUR/100 kg	27,36
0402 21 99 9500	L20	EUR/100 kg	31,49	0404 90 83 9170	L20	EUR/100 kg	29,00
0402 21 99 9600	L20	EUR/100 kg	33,46	0405 10 11 9500	L20	EUR/100 kg	53,66
0402 21 99 9700	L20	EUR/100 kg	34,55	0405 10 11 9700	L20	EUR/100 kg	55,00
0402 29 15 9200	L20	EUR/100 kg	19,00				
0402 29 15 9300	L20	EUR/100 kg	26,35				
0402 29 15 9500	L20	EUR/100 kg	27,36				
0402 29 19 9300	L20	EUR/100 kg	26,35				
0402 29 19 9500	L20	EUR/100 kg	27,36				

Codul produsului	Destinația	Unitatea de măsură	Valoarea restituirilor	Codul produsului	Destinația	Unitatea de măsură	Valoarea restituirilor
0405 10 19 9500	L20	EUR/100 kg	53,66	0406 30 39 9500	L04	EUR/100 kg	4,62
0405 10 19 9700	L20	EUR/100 kg	55,00		L40	EUR/100 kg	5,77
0405 10 30 9100	L20	EUR/100 kg	53,66	0406 30 39 9700	L04	EUR/100 kg	4,96
0405 10 30 9300	L20	EUR/100 kg	55,00		L40	EUR/100 kg	6,20
0405 10 30 9700	L20	EUR/100 kg	55,00	0406 30 39 9930	L04	EUR/100 kg	5,31
0405 10 50 9500	L20	EUR/100 kg	53,66		L40	EUR/100 kg	6,64
0405 10 50 9700	L20	EUR/100 kg	55,00	0406 30 39 9950	L04	EUR/100 kg	5,11
0405 10 90 9000	L20	EUR/100 kg	57,01		L40	EUR/100 kg	6,39
0405 20 90 9500	L20	EUR/100 kg	50,30	0406 40 50 9000	L04	EUR/100 kg	12,47
0405 20 90 9700	L20	EUR/100 kg	52,32		L40	EUR/100 kg	15,59
0405 90 10 9000	L20	EUR/100 kg	66,60	0406 40 90 9000	L04	EUR/100 kg	13,82
0405 90 90 9000	L20	EUR/100 kg	55,00		L40	EUR/100 kg	17,28
0406 10 20 9640	L04	EUR/100 kg	11,78	0406 90 13 9000	L04	EUR/100 kg	17,58
	L40	EUR/100 kg	14,72		L40	EUR/100 kg	21,98
0406 10 20 9650	L04	EUR/100 kg	9,82	0406 90 15 9100	L04	EUR/100 kg	18,17
	L40	EUR/100 kg	12,27		L40	EUR/100 kg	22,71
0406 10 20 9830	L04	EUR/100 kg	7,03	0406 90 17 9100	L04	EUR/100 kg	18,17
	L40	EUR/100 kg	8,79		L40	EUR/100 kg	22,71
0406 10 20 9850	L04	EUR/100 kg	6,85	0406 90 21 9900	L04	EUR/100 kg	17,60
	L40	EUR/100 kg	8,56		L40	EUR/100 kg	22,00
0406 20 90 9913	L04	EUR/100 kg	8,54	0406 90 23 9900	L04	EUR/100 kg	15,93
	L40	EUR/100 kg	10,68		L40	EUR/100 kg	19,91
0406 20 90 9915	L04	EUR/100 kg	11,61	0406 90 25 9900	L04	EUR/100 kg	15,53
	L40	EUR/100 kg	14,51		L40	EUR/100 kg	19,41
0406 20 90 9917	L04	EUR/100 kg	12,34	0406 90 27 9900	L04	EUR/100 kg	14,06
	L40	EUR/100 kg	15,42		L40	EUR/100 kg	17,58
0406 20 90 9919	L04	EUR/100 kg	13,79	0406 90 32 9119	L04	EUR/100 kg	13,02
	L40	EUR/100 kg	17,24		L40	EUR/100 kg	16,28
0406 30 31 9730	L04	EUR/100 kg	5,29	0406 90 35 9190	L04	EUR/100 kg	18,63
	L40	EUR/100 kg	6,61		L40	EUR/100 kg	23,29
0406 30 31 9930	L04	EUR/100 kg	5,69	0406 90 35 9990	L04	EUR/100 kg	18,63
	L40	EUR/100 kg	7,11		L40	EUR/100 kg	23,29
0406 30 31 9950	L04	EUR/100 kg	5,17	0406 90 37 9000	L04	EUR/100 kg	17,58
	L40	EUR/100 kg	6,46		L40	EUR/100 kg	21,98
				0406 90 61 9000	L04	EUR/100 kg	20,31
					L40	EUR/100 kg	25,39

Codul produsului	Destinația	Unitatea de măsură	Valoarea restituirilor	Codul produsului	Destinația	Unitatea de măsură	Valoarea restituirilor
0406 90 63 9100	L04	EUR/100 kg	19,93	0406 90 86 9200	L04	EUR/100 kg	17,30
	L40	EUR/100 kg	24,91		L40	EUR/100 kg	21,63
0406 90 63 9900	L04	EUR/100 kg	19,93	0406 90 86 9400	L04	EUR/100 kg	17,60
	L40	EUR/100 kg	24,91		L40	EUR/100 kg	22,00
0406 90 69 9910	L04	EUR/100 kg	19,56	0406 90 86 9900	L04	EUR/100 kg	18,12
	L40	EUR/100 kg	24,45		L40	EUR/100 kg	22,65
0406 90 73 9900	L04	EUR/100 kg	16,20	0406 90 87 9300	L04	EUR/100 kg	15,89
	L40	EUR/100 kg	20,25		L40	EUR/100 kg	19,86
0406 90 75 9900	L04	EUR/100 kg	16,61	0406 90 87 9400	L04	EUR/100 kg	15,61
	L40	EUR/100 kg	20,76		L40	EUR/100 kg	19,51
0406 90 76 9300	L04	EUR/100 kg	14,65	0406 90 87 9951	L04	EUR/100 kg	16,12
	L40	EUR/100 kg	18,31		L40	EUR/100 kg	20,15
0406 90 76 9400	L04	EUR/100 kg	16,41	0406 90 87 9971	L04	EUR/100 kg	16,12
	L40	EUR/100 kg	20,51		L40	EUR/100 kg	20,15
0406 90 76 9500	L04	EUR/100 kg	15,02	0406 90 87 9973	L04	EUR/100 kg	15,82
	L40	EUR/100 kg	18,77		L40	EUR/100 kg	19,78
0406 90 78 9100	L04	EUR/100 kg	16,53	0406 90 87 9974	L04	EUR/100 kg	16,85
	L40	EUR/100 kg	20,66		L40	EUR/100 kg	21,06
0406 90 78 9300	L04	EUR/100 kg	15,87	0406 90 87 9975	L04	EUR/100 kg	16,50
	L40	EUR/100 kg	19,84		L40	EUR/100 kg	20,63
0406 90 79 9900	L04	EUR/100 kg	13,22	0406 90 87 9979	L04	EUR/100 kg	15,93
	L40	EUR/100 kg	16,53		L40	EUR/100 kg	19,91
0406 90 81 9900	L04	EUR/100 kg	16,41	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	13,82
	L40	EUR/100 kg	20,51		L40	EUR/100 kg	17,28
0406 90 85 9930	L04	EUR/100 kg	18,12	0406 90 88 9500	L04	EUR/100 kg	13,52
	L40	EUR/100 kg	22,65		L40	EUR/100 kg	16,90
0406 90 85 9970	L04	EUR/100 kg	16,61				
	L40	EUR/100 kg	20,76				

(¹) În ceea ce privește produsele relevante vizate pentru exportul în Republica Dominicană în cadrul contingentului 2008-2009 menționat în Decizia 98/486/CE și în conformitate cu condițiile prevăzute la Capitolul III, Secțiunea 3 din Regulamentul (CE) nr. 1282/2006, ar trebui aplicate următoarele rate:

- (a) produse cuprinse în codurile NC 0402 10 11 9000 și 0402 10 19 9000 0,00 EUR/100 kg;
- (b) produse cuprinse în codurile NC 0402 21 11 9900, 0402 21 19 9900, 0402 21 91 9200 și 0402 21 99 9200 0,00 EUR/100 kg.

Destinațiile sunt definite astfel:

L20: Toate destinațiile, cu excepția următoarelor:

- (a) țări terțe: Andorra, Sfântul Scaun (Cetatea Vaticanului), Liechtenstein și Statele Unite ale Americii;
- (b) teritorii ale statelor membre ale UE care nu fac parte integrantă din teritoriul vamal al Comunității: Insulele Feroe, Groenlanda, insula Helgoland, Ceuta, Melilla, comunele Livigno și Campione d'Italia și zonele din Republica Cipru în care guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv;
- (c) teritorii europene ale căror relații externe sunt gestionate de un stat membru și care nu fac parte integrantă din teritoriul vamal al Comunității: Gibraltar.
- (d) destinațiile vizate la articolul 36 alineatul (1), la articolul 44 alineatul (1) și la articolul 45 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 800/1999 al Comisiei (JO L 102, 17.4.1999, p. 11).

L04: Albania, Bosnia și Herțegovina, Serbia, Kosovo (*), Muntenegru și Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei.

L40: Toate destinațiile, cu excepția următoarelor:

- (a) țări terțe: L04, Andorra, Islanda, Liechtenstein, Norvegia, Elveția, Sfântul Scaun (Cetatea Vaticanului), Statele Unite ale Americii, Croația, Turcia, Australia, Canada, Noua Zeelandă și Africa de Sud;
- (b) teritorii ale statelor membre ale UE care nu fac parte integrantă din teritoriul vamal al Comunității: Insulele Feroe, Groenlanda, insula Helgoland, Ceuta, Melilla, comunele Livigno și Campione d'Italia și zonele din Republica Cipru în care guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv;
- (c) teritorii europene ale căror relații externe sunt gestionate de un stat membru și care nu fac parte integrantă din teritoriul vamal al Comunității: Gibraltar.
- (d) destinațiile vizate la articolul 36 alineatul (1), la articolul 44 alineatul (1) și la articolul 45 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 800/1999 al Comisiei (JO L 102, 17.4.1999, p. 11).

(*) Astfel cum este definit în Rezoluția 1244 a Consiliului de Securitate al Națiunilor Unite din 10 iunie 1999.

REGULAMENTUL (CE) NR. 141/2009 AL COMISIEI**din 19 februarie 2009****de stabilire a valorii maxime a restituirii la exportul de unt în cadrul procedurilor de ofertare prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 619/2008**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾, în special articolul 164 alineatul (2) coroborat cu articolul 4,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 619/2008 al Comisiei din 27 iunie 2008 de deschidere a unei invitații permanente de participare la proceduri de ofertare pentru restituirile la export care privesc anumite produse lactate ⁽²⁾ deschide o invitație permanentă de participare la proceduri de ofertare.
- (2) În conformitate cu articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 1454/2007 al Comisiei din 10 decembrie 2007 de stabilire a normelor comune de instituire a unei proceduri de licitații pentru fixarea restituirilor la export

pentru anumite produse agricole ⁽³⁾ și după examinarea ofertelor prezentate ca răspuns la cererea de oferte, este oportun să se stabilească o valoare maximă a restituirii la export pentru perioada de depunere a ofertelor care se încheie la 17 februarie 2009.

- (3) Comitetul de gestionare a organizării comune a piețelor agricole nu a emis niciun aviz în termenul stabilit de președinte,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

În cadrul procedurilor de ofertare prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 619/2008, pentru perioada de depunere a ofertelor care se încheie la 17 februarie 2009, valoarea maximă a restituirii pentru produsele și destinațiile menționate la articolul 1 literele (a) și (b) și respectiv la articolul 2 din respectivul regulament este stabilită în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 20 februarie 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 19 februarie 2009.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ JO L 168, 28.6.2008, p. 20.

⁽³⁾ JO L 325, 11.12.2007, p. 69.

ANEXĂ

(EUR/100 kg)

Produs	Codul nomenclaturii pentru restituire la export	Valoarea maximă a restituirii la export pentru exporturile ale căror destinații sunt menționate la articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 619/2008
Unt	ex 0405 10 19 9700	60,00
Ulei de unt	ex 0405 90 10 9000	73,00

REGULAMENTUL (CE) NR. 142/2009 AL COMISIEI**din 19 februarie 2009****de stabilire a valorii maxime a restituirii la exportul de lapte praf degresat în cadrul procedurilor de ofertare prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 619/2008**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾, în special articolul 164 alineatul (2) coroborat cu articolul 4,

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 619/2008 al Comisiei din 27 iunie 2008 de deschidere a unei invitații permanente de participare la proceduri de ofertare pentru restituirile la export care privesc anumite produse lactate ⁽²⁾ deschide o invitație permanentă de participare la proceduri de ofertare.

(2) În conformitate cu articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 1454/2007 al Comisiei din 10 decembrie 2007 de stabilire a normelor comune de instituire a unei

proceduri de licitații pentru fixarea restituirilor la export pentru anumite produse agricole ⁽³⁾ și după examinarea ofertelor prezentate ca răspuns la cererea de oferte, este oportun să se stabilească o valoare maximă a restituirii la export pentru perioada de depunere a ofertelor care se încheie la 17 februarie 2009.

(3) Comitetul de gestionare a organizării comune a piețelor agricole nu a emis niciun aviz în termenul stabilit de președinte,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

În cadrul procedurilor de ofertare prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 619/2008, pentru perioada de depunere a ofertelor care se încheie la 17 februarie 2009, valoarea maximă a restituirii pentru produsul și destinațiile menționate la articolul 1 litera (c) și respectiv la articolul 2 din respectivul regulament este de 21,98 EUR/100 kg.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 20 februarie 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 19 februarie 2009.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ JO L 168, 28.6.2008, p. 20.⁽³⁾ JO L 325 du 11.12.2007, p. 69.

REGULAMENTUL (CE) NR. 143/2009 AL COMISIEI**din 19 februarie 2009****de stabilire a prețurilor reprezentative în sectorul cărnii de pasăre și în cel al ouălor și pentru ovalbumină și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1484/95**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾, în special articolul 143,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2783/75 al Consiliului din 29 octombrie 1975 privind regimul comun de comercializare a ovalbuminei și lactalbuminei, în special articolul 3 alineatul (4),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1484/95 al Comisiei ⁽²⁾ stabilește normele de aplicare a regimului privind aplicarea de taxe suplimentare la import și stabilește prețurile reprezentative în sectorul cărnii de pasăre și în cel al ouălor și pentru ovalbumină.
- (2) Din controlul regulat al datelor pe baza cărora se determină prețurile reprezentative pentru produsele din

sectorul cărnii de pasăre și din cel al ouălor și pentru ovalbumină rezultă că este necesară modificarea prețurilor reprezentative pentru importurile anumitor produse ținând seama de variațiile prețurilor în funcție de origine. Prin urmare, este necesar ca prețurile reprezentative să fie publicate.

- (3) Ținând seama de situația pieței, este necesară aplicarea acestei modificări în cel mai scurt timp.
- (4) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a organizării comune a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1484/95 se înlocuiește cu anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 19 februarie 2009.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ JO L 145, 29.6.1995, p. 47.

ANEXĂ

la regulamentul Comisiei din 19 februarie 2009 de stabilire a prețurilor reprezentative în sectorul cărnii de pasăre și în cel al ouălor și pentru ovalbumină și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1484/95

„ANEXA I

Cod NC	Denumirea mărfurilor	Preț reprezentativ (în EUR/100 kg)	Garanția menționată la articolul 3 alineatul (3) (în EUR/100 kg)	Origine ⁽¹⁾
0207 12 10	Carcase de pui congelate, denumite «pui 70 %»	114,6	0	BR
		116,4	0	AR
0207 12 90	Carcase de pui congelate, denumite «pui 65 %»	129,4	0	BR
		124,6	0	AR
0207 14 10	Bucăți dezosate, congelate de cocoși și de găini	213,4	26	BR
		252,7	14	AR
		282,7	5	CL
0207 14 50	Piepturi de pui congelate	192,0	6	BR
0207 14 60	Pulpe de pui congelate	125,5	5	BR
0207 25 10	Carcase de curcan congelate, denumite «curcan 80 %»	213,5	0	BR
0207 27 10	Bucăți de curcan dezosate, congelate	194,6	31	BR
		251,3	14	CL
0408 11 80	Gălbenușuri de ou	422,1	0	AR
0408 91 80	Ouă uscate fără coajă	426,2	0	AR
1602 32 11	Preparate nefierte din cocoși sau găini	234,8	16	BR
3502 11 90	Ovalbumine uscate	602,4	0	AR

⁽¹⁾ Nomenclatura țărilor, astfel cum este stabilită de Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul «ZZ» reprezintă «alte origini».

REGULAMENTUL (CE) NR. 144/2009 AL COMISIEI

din 19 februarie 2009

de stabilire a ratelor de restituire aplicabile laptelui și produselor lactate exportate sub formă de mărfuri care nu sunt incluse în anexa I la tratat

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) ⁽¹⁾, în special articolul 164 alineatul (2),

întrucât:

(1) Articolul 162 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 prevede că diferența dintre prețurile din comerțul internațional pentru produsele prevăzute la articolul 1 alineatul (1) litera (p) și enumerate în partea XVI din anexa I la regulamentul menționat și prețurile din cadrul comunității poate fi acoperită printr-o restituire la export dacă aceste mărfuri sunt exportate sub formă de mărfuri enumerate în partea IV din anexa XX la regulamentul menționat.

(2) Regulamentul (CE) nr. 1043/2005 al Comisiei din 30 iunie 2005 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 3448/93 al Consiliului în ceea ce privește regimul de acordare a restituirilor la export pentru anumite produse agricole exportate sub formă de mărfuri care nu sunt incluse în anexa I la tratat, precum și criteriile de stabilire a cuantumurilor sumelor respective ⁽²⁾ precizează produsele pentru care trebuie stabilită o rată de restituire care se aplică în cazul în care aceste produse sunt exportate sub formă de mărfuri enumerate în partea IV din anexa XX la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

(3) În conformitate cu articolul 14 alineatul (2) paragraful (a) din Regulamentul (CE) nr. 1043/2005, rata de restituire pentru 100 de kilograme pentru fiecare dintre produsele de bază în cauză trebuie stabilită pentru o perioadă egală cu cea prevăzută pentru restituiri stabilite pentru produse exportate în stare naturală.

(4) Articolul 11 din Acordul privind agricultura încheiat în Runda Uruguay stabilește că restituirea la export pentru un produs conținut într-o marfă nu poate fi mai mare decât cea aplicabilă aceluiași produs exportat fără a fi prelucrat în prealabil.

(5) Cu toate acestea, în cazul anumitor produse lactate exportate sub formă de mărfuri care nu sunt incluse în anexa I la tratat, există riscul ca, în cazul în care sunt stabilite în avans rate de restituire ridicate, angajamentele asumate în privința acestor restituiri să fie compromise. Prin urmare, pentru evitarea acestui risc, este necesar să se ia măsuri de prevenire corespunzătoare, fără a exclude însă posibilitatea încheierii de contracte pe termen lung. Stabilirea unor rate de restituire specifice pentru stabilirea în avans a restituirii aferente acestor produse ar trebui să garanteze atingerea acestor două obiective.

(6) Articolul 15 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1043/2005 prevede că, pentru fixarea ratelor de restituire, trebuie să se țină seama, după caz, de restituirile la fabricare, de ajutoarele sau celelalte măsuri cu efect echivalent care sunt aplicabile în toate statele membre, în conformitate cu regulamentul de organizare comună a pieței în sectorul agricol, în ceea ce privește produsele de bază enumerate în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1043/2005 sau produsele asimilate.

(7) Articolul 100 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 prevede ajutoare financiare pentru laptele degresat produs în Comunitate, transformat în cazeină, în cazul în care laptele respectiv și cazeina produsă din el îndeplinesc anumite condiții.

(8) Regulamentul (CE) nr. 1898/2005 al Comisiei din 9 noiembrie 2005 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1255/1999 al Consiliului în ceea ce privește măsurile de comercializare a smântânii, untului și a untului concentrat ⁽³⁾, stabilește că untul și smântâna cu preț redus trebuie puse la dispoziția industriei care produc anumite mărfuri.

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ JO L 172, 5.7.2005, p. 24.

⁽³⁾ JO L 308, 25.11.2005, p. 1.

- (9) Comitetul de gestionare a organizării comune a piețelor agricole nu a emis niciun aviz în termenul stabilit de președinte,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Ratele de restituire aplicabile produselor de bază incluse în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1043/2005 și în partea XVI din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 și exportate sub formă de mărfuri enumerate în partea IV din anexa XX la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 se stabilesc după cum se indică în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 20 februarie 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 19 februarie 2009.

Pentru Comisie

Heinz ZOUREK

Director general pentru întreprinderi și industrie

ANEXĂ

Ratele de restituire aplicabile începând cu 20 februarie 2009 anumitor produse lactate exportate sub formă de mărfuri care nu sunt incluse în anexa I la tratat ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

Codul NC	Descriere	Rata de restituire	
		În caz de stabilire în avans a restituirilor	Altele
ex 0402 10 19	Lapte praf, granule sau alte forme solide, fără adaos de zahăr sau alți îndulcitori, cu conținut de grăsimi, fără să depășească 1,5 % din greutate (PG 2):		
	(a) Când sunt exportate mărfuri având codul NC 3501	—	—
	(b) Când sunt exportate alte mărfuri	19,00	19,00
ex 0402 21 19	Lapte praf, granule sau alte forme solide, fără adaos de zahăr sau alți îndulcitori, cu conținut de grăsimi, fără să depășească 26 % din greutate (PG 3):		
	(a) Când sunt exportate mărfuri ce încorporează, în forma produselor asimilate cu PG 3, unt sau smântână cu preț redus obținute conform Regulamentului (CE) nr. 1898/2005	31,50	31,50
	(b) Când sunt exportate alte mărfuri	29,00	29,00
ex 0405 10	Unt cu conținut de grăsimi de 82 % din greutate (PG 6):		
	(a) Când sunt exportate mărfuri conținând unt sau smântână cu preț redus produse, conform condițiilor prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1898/2005	55,00	55,00
	(b) Când sunt exportate mărfuri având codul NC 2106 90 98 cu conținut de grăsimi lactate de 40 % sau mai mult din greutate	56,28	56,28
	(c) Când sunt exportate alte mărfuri	55,00	55,00

⁽¹⁾ Ratele stabilite în prezenta anexă nu sunt aplicabile exporturilor către:

- (a) țări terțe: Andorra, Sfântul Scaun (Statul-Oraș Vatican), Liechtenstein, Statele Unite ale Americii și nici mărfurilor enumerate în tabelele I și II din Protocolul nr. 2 la Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană din 22 iulie 1972, exportate către Confederația Elvețiană;
- (b) teritorii ale statelor membre ale UE care nu fac parte din teritoriul vamal al Comunității: Ceuta, Melilla, comunele Livigno și Campione d'Italia, Heligoland, Groenlanda, Insulele Feroe și zonele din Republica Cipru în care Guvernul Republicii Cipru nu exercită un control efectiv;
- (c) teritorii europene ale căror relații externe sunt asumate de către un stat membru și care nu fac parte din teritoriul vamal al Comunității: Gibraltar;
- (d) destinațiile vizate la articolul 36 alineatul (1), la articolul 44 alineatul (1) și la articolul 45 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 800/1999 al Comisiei (JO L 102, 17.4.1999, p. 11).

II

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie)

DECIZII

CONSILIU

DECIZIA CONSILIULUI

din 19 februarie 2009

de prelungire a perioadei de aplicare a măsurilor din Decizia 2002/148/CE de încheiere a consultărilor cu Zimbabwe în temeiul articolului 96 din Acordul de parteneriat ACP-CE

(2009/144/CE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 300 alineatul (2),

având în vedere Acordul de parteneriat ACP-CE semnat la Cotonou la 23 iunie 2000 ⁽¹⁾ și revizuit la Luxemburg la 25 iunie 2005 ⁽²⁾,

având în vedere Acordul intern încheiat între reprezentanții guvernelor statelor membre care s-au reunit în cadrul Consiliului, privind măsurile care urmează a fi adoptate și procedurile care trebuie urmate pentru punerea în aplicare a Acordului de parteneriat ACP-CE ⁽³⁾, în special articolul 3,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

(1) Prin Decizia 2002/148/CE a Consiliului ⁽⁴⁾, s-au încheiat consultările cu Republica Zimbabwe în temeiul articolului 96 alineatul (2) litera (c) din Acordul de parteneriat ACP-CE și au fost adoptate măsurile necesare, prevăzute în anexa la prezenta decizie.

⁽¹⁾ JO L 317, 15.12.2000, p. 3.

⁽²⁾ JO L 209, 11.8.2005, p. 26.

⁽³⁾ JO L 317, 15.12.2000, p. 376.

⁽⁴⁾ JO L 50, 21.2.2002, p. 64.

(2) Prin Decizia 2008/158/CE ⁽⁵⁾, perioada de aplicare a măsurilor menționate la articolul 2 din Decizia 2002/148/CE, care a fost prelungită până la 20 februarie 2004 prin articolul 1 din Decizia 2003/112/CE ⁽⁶⁾, până la 20 februarie 2005 prin articolul 1 din Decizia 2004/157/CE ⁽⁷⁾, până la 20 februarie 2006 prin articolul 1 din Decizia 2005/139/CE ⁽⁸⁾, până la 20 februarie 2007 prin articolul 1 din Decizia 2006/114/CE ⁽⁹⁾ și până la 18 februarie 2008 prin articolul 1 din Decizia 2007/127/CE ⁽¹⁰⁾, a fost prelungită pentru o perioadă suplimentară de douăsprezece luni, până la 20 februarie 2009.

(3) Elementele principale avute în vedere la articolul 9 din Acordul de parteneriat ACP-CE continuă să fie încălcate de către guvernul Republicii Zimbabwe, iar condițiile actuale din Zimbabwe nu asigură respectarea drepturilor omului, a principiilor democratice și a statului de drept.

(4) Prin urmare, perioada de aplicare a măsurilor ar trebui să fie prelungită,

DECIDE:

Articolul 1

Perioada de aplicare a măsurilor menționate la articolul 2 din Decizia 2002/148/CE se prelungește până la 20 februarie 2010. Măsurile sunt reexamine în mod constant.

⁽⁵⁾ JO L 51, 26.2.2008, p. 19.

⁽⁶⁾ JO L 46, 20.2.2003, p. 25.

⁽⁷⁾ JO L 50, 20.2.2004, p. 60.

⁽⁸⁾ JO L 48, 19.2.2005, p. 28.

⁽⁹⁾ JO L 48, 18.2.2006, p. 26.

⁽¹⁰⁾ JO L 53, 22.2.2007, p. 23.

Scrisoarea din anexa la prezenta decizie se adresează Președintelui Republicii Zimbabwe.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 19 februarie 2009.

Pentru Consiliu
Președintele
M. ŘÍMAN

ANEXĂ

SCRISOARE ADRESATĂ PREȘEDINTELUI REPUBLICII ZIMBABWE

Bruxelles,

Uniunea Europeană acordă o importanță deosebită dispozițiilor articolului 9 din Acordul de parteneriat ACP-CE. Relațiile noastre se întemeiază pe respectarea drepturilor omului, instituțiile democratice și statul de drept, ca elemente fundamentale ale Acordului de parteneriat.

Prin scrisoarea din 19 februarie 2002, Uniunea Europeană a adus la cunoștința dumneavoastră decizia sa de a încheia consultările purtate în conformitate cu articolul 96 din Acordul de parteneriat ACP-CE și de a adopta anumite „măsurile corespunzătoare”, în înțelesul articolului 96 alineatul (2) litera (c) din respectivul acord.

Prin scrisorile din 19 februarie 2003, 19 februarie 2004, 18 februarie 2005, 15 februarie 2006, 21 februarie 2007 și 19 februarie 2008, Uniunea Europeană a adus la cunoștința dumneavoastră deciziile sale de a nu abroga aplicarea „măsurilor corespunzătoare” și de a prelungi perioada de aplicare a acestora până la 20 februarie 2004, 20 februarie 2005, 20 februarie 2006, 20 februarie 2007, 20 februarie 2008 și, respectiv, 20 februarie 2009.

Uniunea Europeană salută faptul că, sub îndrumarea Comunității de dezvoltare a Africii de Sud (SADC), s-a ajuns la un acord între partidele din Zimbabwe. Uniunea Europeană își exprimă speranța că noul guvern își va demonstra angajamentul față de reformă, inclusiv în ceea ce privește respectarea statului de drept, a drepturilor omului și în domeniul democratizării.

Cu toate acestea, la douăsprezece luni de la adoptarea ultimei decizii privind măsurile corespunzătoare, Uniunea Europeană consideră că nu a fost înregistrat niciun progres semnificativ în cele cinci domenii menționate în Decizia Consiliului din 18 februarie 2002.

Având în vedere cele menționate, Uniunea Europeană consideră că măsurile corespunzătoare nu pot fi abrogate deocamdată și a decis să prelungească perioada de aplicare a acestora până la 20 februarie 2010, în așteptarea redeschiderii consultărilor.

Uniunea Europeană ar dori să sublinieze încă o dată faptul că nu sancționează populația Republicii Zimbabwe și că va continua să se implice în operațiunile de natură umanitară și în proiectele care vin în sprijinul direct al populației, în special în proiectele din domeniul social, de democratizare și respectarea drepturilor omului și a statului de drept, care nu sunt afectate de aceste măsuri.

Uniunea Europeană dorește să reamintească faptul că aplicarea măsurilor corespunzătoare în înțelesul articolului 96 din Acordul de parteneriat ACP-CE nu reprezintă un obstacol în calea dialogului politic, astfel cum se prevede la articolul 8 din respectivul acord.

Ținând seama de toate acestea, Uniunea Europeană dorește să sublinieze încă o dată importanța pe care o acordă viitoarei cooperări CE-Zimbabwe și dorește să confirme dorința sa de a continua dialogul și de a realiza în viitorul apropiat progrese către o situație în care să fie posibilă reluarea pe deplin a cooperării.

Cu deosebită considerație,

Pentru Comisie

Pentru Consiliu

COMISIE

DECIZIA COMISIEI

din 10 decembrie 2008

privind ajutorul de stat C 15/06 (ex N 291/2000) pe care Franța intenționează să îl pună în aplicare în favoarea Pilkington/Interpane

[notificată cu numărul C(2008) 7799]

(Numai textul în limba franceză este autentic)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2009/145/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 88 alineatul (2) primul paragraf,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European, în special articolul 62 alineatul (1) litera (a),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 659/1999 al Consiliului din 22 martie 1999 de stabilire a normelor de aplicare a articolului 93 din Tratatul CE ⁽¹⁾ (denumit în continuare „regulamentul de procedură”), în special articolul 9,

după ce părțile interesate au fost invitate să-și prezinte observațiile în conformitate cu articolele menționate mai sus ⁽²⁾ și având în vedere aceste observații,

întrucât:

1. PROCEDURA

- (1) Prin scrisoarea din 22 mai 2000, înregistrată la 25 mai 2000 (A/34298), Franța a notificat, în conformitate cu dispozițiile cadrului multisectorial privind ajutorul regional pentru proiecte mari de investiții ⁽³⁾ (denumit în continuare „EMS 1998”), o măsură de ajutor în favoarea a două societăți pe acțiuni de drept francez, Pilkington France SAS și Interpane Glass Coating France SAS, ambele deținute în comun de două grupuri internaționale de fabrici de sticlă, Interpane și Pilkington. La 7 iunie 2000, Comisia a solicitat informații suplimentare. Franța a prezentat informațiile suplimentare

prin următoarele: scrisoarea din 13 iunie 2000, înregistrată la 14 iunie 2000 (A/34798), scrisoarea din 30 iunie 2000, înregistrată la 3 iulie 2000 (A/35410) și scrisoarea din 30 iunie 2000, înregistrată la 3 iulie 2000 (A/35411).

- (2) Prin Decizia din 17 august 2000 ⁽⁴⁾ (denumită în continuare „Decizia 2000”), Comisia a aprobat, sub numărul de referință SG(2000) D/106264, intensitatea ajutoarelor pentru Pilkington/Interpane, notificată conform EMS 1998.
- (3) Franța, în colaborare cu întreprinderile beneficiare ale ajutorului, a comunicat rapoarte anuale la datele de 17 octombrie 2002, 18 august 2003 și 31 august 2004, în cadrul controlului *a posteriori* al aplicării corecte a hotărârilor luate în cadrul EMS 1998 (punctul 6.4) și în conformitate cu Decizia 2000.
- (4) Prin scrisoarea din 13 ianuarie 2005, înregistrată în aceeași zi (A/30447), și prin scrisoarea din 13 iunie 2005, înregistrată la 14 iunie 2005 (A/34734), autoritățile franceze au informat Comisia că informațiile furnizate în notificarea care a avut ca rezultat Decizia 2000 sunt incorecte, în special în ceea ce privește calculul sumei scutirii de la plata taxei pe activități profesionale, și au solicitat Comisiei să modifice Decizia 2000.
- (5) Prin scrisoarea din 6 martie 2006 (D/57979), conform articolului 9 din regulamentul de procedură, Comisia a invitat autoritățile franceze să comunice observațiile cu privire la intenția sa de a revoca Decizia 2000. Autoritățile franceze au comunicat observațiile prin poșta electronică la 16 martie 2006, înregistrarea făcându-se la 17 martie 2006 (A/32057).

⁽¹⁾ JO L 83, 27.3.1999, p. 1.

⁽²⁾ JO C 196, 19.8.2006, p. 3.

⁽³⁾ JO C 107, 7.4.1998, p. 7.

⁽⁴⁾ JO C 293, 14.10.2000, p. 7.

- (6) Prin scrisoarea din 26 aprilie 2006, Comisia a informat Franța cu privire la decizia sa de a iniția procedura prevăzută la articolul 88 alineatul (2) din Tratatul CE, împotriva ajutorului în cauză, în scopul revocării Deciziei sale din 17 august 2000 și al adoptării unei noi decizii. Decizia Comisiei de a iniția procedura a fost publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ⁽¹⁾. Comisia a invitat părțile interesate să prezinte observații cu privire la ajutorul în cauză.
- (7) Franța a transmis comentariile prin poșta electronică la data de 2 iunie 2006.
- (8) Comisia nu a primit observații cu privire la acest subiect din partea părților interesate.
- (9) Prin scrisoarea din 12 septembrie 2007 (D/53668), Comisia a solicitat informații suplimentare. Franța a prezentat un răspuns parțial prin scrisoarea din 21 decembrie 2007 (A/40607) și a completat acest răspuns prin mesaj electronic la 30 mai 2008 (A/10204).
- (10) Prin mesaje electronice din 16 septembrie și 19 septembrie 2008 (A/19328 și A/19263), Franța a transmis noi informații, care au fost completate de mesaje electronice din 24 octombrie 2008 (A/22746).

2. DESCRIEREA MĂSURII DE AJUTOR

2.1. Beneficiarul ajutorului

- (11) Descrierea de mai jos a beneficiarilor prezintă situația existentă în anul 2000.

2.1.1. Societățile vizate

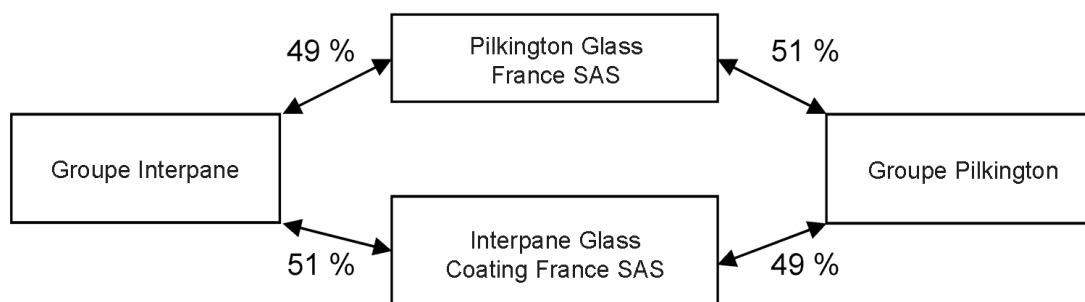
- (12) În notificarea din 2000, Franța a informat Comisia cu privire la intenția sa de a acorda un ajutor regional pentru investiții în favoarea a două societăți pe acțiuni de drept francez (societăți pe acțiuni simplificate), deținute în comun de două grupuri producătoare de sticlă, Interpane și Pilkington [Pilkington Glass France SAS și Interpane Glass Coating France SAS („PGF/IGCF”)].
- (13) Proprietatea societăților comune nu a fost repartizată în mod egal între întreprinderile-mamă (a se vedea figura 1):

— PGF este deținută în proporție de 51 % de Pilkington și de 49 % de Interpane;

— IGCF este deținută în proporție de 51 % de Interpane și de 49 % de Pilkington.

Figura 1

Structura juridică a societăților.



- (14) Cele două noi societăți beneficiare de ajutor de stat sunt întreprinderi comune de producție. Ele nu vor avea un comportament autonom pe piață. Activitățile lor vor viza numai aprovizionarea întreprinderilor-mamă cu sticlă plană flotată brută, rezultată dintr-o primă transformare, pentru consum propriu sau pentru comercializarea ulterioară pe piață.

2.1.2. Crearea întreprinderilor comune

- (15) Crearea întreprinderilor comune a făcut obiectul unei notificări, prin scrisoarea din 7 aprilie 2000, conform articolului 81 din Tratatul CE ⁽²⁾, în vederea obținerii unei scutiri individuale în temeiul articolului 81 alineatul (3) din Tratatul CE.

⁽¹⁾ JO L 196, 19.8.2006, p. 3.

⁽²⁾ În temeiul articolului 4 din Regulamentul nr. 17 al Consiliului (JO 13, 21.2.1962, p. 204/62).

(16) Părțile notificatoare au convenit ca această notificare să fie tratată printr-o scrisoare administrativă de clasare.

(17) La 29 iunie 2000, Comisia a adresat două scrisori administrative fiecăreia dintre părțile notificatoare, informându-le că:

— acordurile conțin dispoziții care restrâng concurența și care intră sub incidența interdicției prevăzute în articolul 81 alineatul (1) din Tratatul CE;

— Direcția Generală Concurență consideră că părțile notificatoare au furnizat suficiente argumente care permit să se constate că au fost întrunite condițiile de aplicare ale articolului 81 alineatul (3) din Tratatul CE;

— în consecință, Direcția Generală Concurență consideră că nu este necesară închiderea procedurii, propunând Comisiei să adopte o decizie de scutire în temeiul articolului 81 alineatul (3) din Tratatul CE, în conformitate cu procedura stabilită în vechiul Regulament nr. 17 ⁽¹⁾.

(18) Aceste scrisori administrative de clasare au fost trimise după o analiză economică a situației, care poate fi rezumată după cum urmează:

— operațiunea notificată constă în crearea a două întreprinderi comune cu caracter cooperativ;

— acordurile notificate privesc:

(a) producerea de către întreprinderile comune a semifabricatelor sau a produselor intermediare care sunt transformate în produse finite de către grup sau vândute prin propriile rețele de distribuție;

(b) livrarea de produse, de către întreprinderile comune, exclusiv pentru grup; acest acord este accesoriu creării de întreprinderi comune în măsura în care nu se poate disocia de întreprinderile comune fără a pune în pericol existența acestora;

— există o prezumție importantă conform căreia întreprinderile comune sunt incluse în domeniul de aplicare al articolului 81 alineatul (1) din Tratatul CE, deoarece:

(a) schimbul de informații sensibile se realizează, probabil, între întreprinderile comune;

(b) colaborarea între doi concurenți majori ar putea conduce la coordonarea comportamentului părților pe piața concentrată în principal pe sticla peliculizată;

— Direcția Generală Concurență a analizat acordurile în lumina articolului 81 alineatul (3) din Tratatul CE și a concluzionat că sunt întrunite condițiile de aplicare a articolului 81 alineatul (3) după ce părțile au confirmat că a fost eliminată clauza 2 din acord, referitoare la livrarea exclusivă. Această clauză, al cărei caracter accesoriu nu era sigur, prevedea că Pilkington și Interpane se pot aproviziona în orice moment, în funcție de nevoi, din diferite uzine ale celor două întreprinderi comune.

2.1.3. Partenerii

(19) Întreprinderile beneficiare aparțin împreună celor două grupuri internaționale de fabricare a sticlei, Interpane și Pilkington.

(20) Societatea Interpane a fost creată în 1971 de domnul Georg Hesselbach, actualul proprietar majoritar și președinte al consiliului de administrație al grupului Interpane. Grupul este astăzi activ în întreaga lume în industria sticlei destinate construcțiilor și în domenii conexe (fabricarea ferestrelor în Germania și Statele Unite, fabricarea echipamentelor pentru industria sticlei în Germania).

(21) În Europa, activitățile grupului (15 societăți în 1999) sunt concentrate pe tratarea, prelucrarea și valorificarea sticlei pentru construcții. Din anul 1998, Interpane este prezent în Franța ca urmare a achiziționării a două societăți de prelucrare a sticlei (la Hoerdt, în Alsacia, și la Mitry-Mory, în regiunea pariziană). Filialele europene sunt conduse de societatea-holding Interpane Glas Industrie AG cu sediul în Germania, Lauenförde. Această societate-holding aparține în proporție de 88 % familiei Hesselbach și de 12 % băncii publice germane Nord/LB.

⁽¹⁾ Primul regulament de aplicare a articolelor 81 și 82 (vechile articole 85 și 86) din tratat.

- (22) Această societate-holding deține, împreună cu societatea-holding olandeză Interpane NV, prin intermediul societății holding Interpane Glass Manufacturing BV, participațiunile grupului Interpane în cele două societăți comune beneficiare ale ajutoarelor. Interpane NV și Interpane Glass Manufacturing BV au fost special create pentru această operațiune. Ele sunt proprietatea familiei Hesselbach, individual sau împreună cu Nord/LB.
- (23) Grupul Pilkington este unul dintre liderii mondiali în sectorul sticlei. Activitățile sale acoperă toate domeniile industriale ale acestui sector: fabricarea, tratarea și prelucrarea sticlei pentru industria de construcții (49 % din activități) și industria automobilelor (44 %), producția de geamuri speciale. Sediul social al grupului este în Regatul Unit. Grupul are 24 de filiale producătoare răspândite în întreaga lume (Europa, America de Nord și de Sud, Asia/Pacific).
- (24) Participațiunile grupului în societățile comune situate în Freyming-Merlebach sunt deținute de holdingul olandez Pilkington BV.

Tabelul 1

Cifrele de afaceri

(milioane EUR)

Grupul Interpane		
	În lume/Europa ⁽¹⁾	Franța ⁽²⁾
1996	107	0
1997	114	0
1998	118	0

Grupul Pilkington			
	În lume	Europa	Franța
1996/1997	4 380	2 730	69,5
1997/1998	4 830	2 500	75,0
1998/1999	5 000	2 410	73,0

NB: Cifrele pentru Interpane au putut fi obținute în baza unei rate de schimb marcă germană (DM) – franc francez (FF) de 3,35 (rata din 1999). Cifrele pentru Pilkington au putut fi obținute în baza unei rate de schimb liră sterlină (GBP) – franc francez (FF) de 10,60 (rata din 01/2000).

⁽¹⁾ Holding Interpane Glas Industrie AG.

⁽²⁾ Două filiale ale grupului Interpane sunt active în Franța în sectorul sticlei termoizolante, din anul 1998: Interpane Hoerd SA (67) și Interpane Ile-de-France la Mitry-Mory (77). Aceste filiale aveau 97 de angajați în anul 1999.

Tabelul 2

Efectivele grupurilor

(milioane EUR)

Grupul Interpane			
	În lume	Europa ⁽¹⁾	Franța ⁽²⁾
1996	ND	703	0
1997	ND	721	0
1998	1 748	732	65
Grupul Pilkington			
	În lume	Europa	Franța
1996/1997	39 100	24 200	537
1997/1998	37 800	23 500	524
1998/1999	32 300	20 500	497

⁽¹⁾ Holding Interpane Glas Industrie AG.

⁽²⁾ Două filiale ale grupului Interpane sunt active în Franța în sectorul sticlei termoizolante, din anul 1998: Interpane Hoerd SA (67) și Interpane Ile-de-France la Mitry-Mory (77). Aceste filiale aveau 97 de angajați în anul 1999.

2.2. Proiectul de investiții

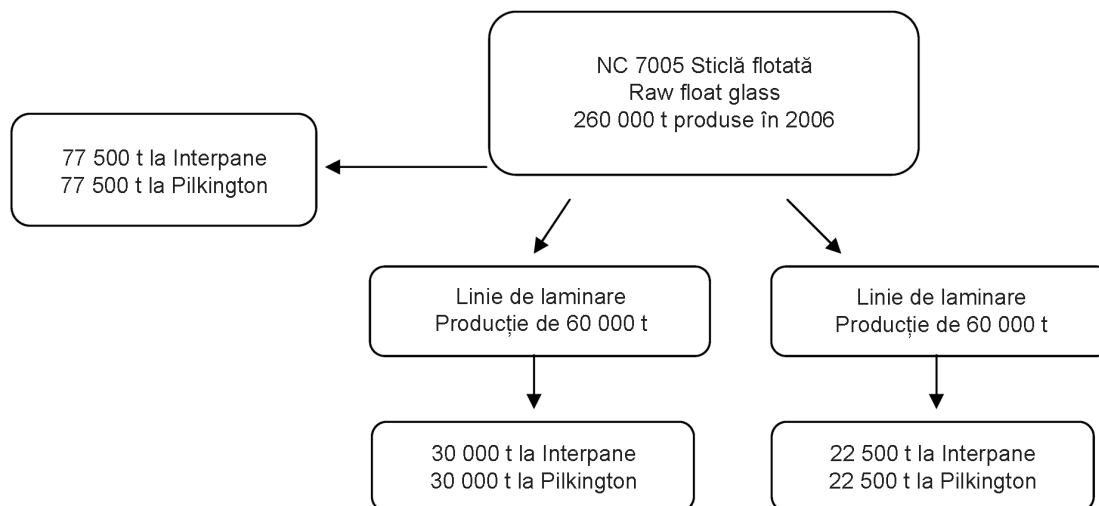
- (25) Întreprinderile comune sunt situate în zona de ocupare a forței de muncă Freyming-Merlebach, care era o zonă asistată în înțelesul articolului 87 alineatul (3) litera (c) din Tratatul CE pentru perioada 2000-2006 ⁽¹⁾ în care intensitatea ajutoarelor publice în investiții poate atinge 15 % ESN.
- (26) Conform informațiilor furnizate de Franța, proiectul de investiții este realizat de două societăți comune distincte, în baza proprietății duble asupra instalațiilor de producție. Proiectul de investiții rămâne, cu toate acestea, total integrat și unic: unitatea de producție a sticlei plane a avut de la început ca scop asigurarea parțială a unei unități comune de tratare a sticlei și această a doua unitate nu există în locație decât din motivul că este legată de furnizorul său de sticlă flotată. Similar, conform aceluiași informații, integrarea proiectului s-a materializat în amplasarea liniilor de flotaj, de laminare și acoperire în această clădire. În consecință, Franța consideră că proiectul comun de investiții la locația din Lorena este „o investiție materială în vederea creării unei noi întreprinderi”, în înțelesul punctului 7.2 din EMS 1998. Există doi beneficiari ai ajutoarelor, însă un singur și unic proiect de investiții face obiectul ajutoarelor publice.

⁽¹⁾ Decizia Comisiei Europene din 15 martie 2000 care definește harta ajutoarelor regionale 2000-2006 pentru Franța (N 45/2000).

(27) Începerea producției era prevăzută pentru sfârșitul primului semestru al anului 2001. Atingerea capacității totale de producție era prevăzută după cinci ani de funcționare, în 2006-2007. Producția de sticlă plană trebuia să reprezinte 147 000 t în primul an plin 2001-2002 pentru a atinge progresiv un volum de produse exploatare de 260 000 t/an la capacitate totală, începând cu anul 2006.

(28) Proiectul vizează construirea unei unități integrate de producție de sticlă plană pentru construcții, cuprinzând activități de fabricare a sticlei brute (*float*), de tăiere, de tratare (*processing* prin acoperire) și de prelucrare a sticlei prin laminare. Ciclul prevăzut pentru sticla fabricată este următorul:

Figura 2



(29) Prin scrisoarea din 13 ianuarie 2005, autoritățile franceze au informat Comisia că proiectul a fost modificat. Costurile eligibile se ridică acum la 158,5 milioane EUR, în valoare nominală. Numărul de locuri de muncă create în mod direct este de 176, iar în mod indirect, de 150 (a se vedea punctul 5.2).

2.3. Măsurile de ajutor

(30) Volumul ajutoarelor de stat prevăzute este constituit din mai multe măsuri care fie sunt dependente de diferite modalități de ajutor autorizate, fie sunt ajutoare individuale *ad hoc*:

- prima pentru amenajarea teritoriului pentru proiectele industriale (PAT);
- Fondul European de Dezvoltare Regională (FEDR);
- ajutorul *ad hoc* la cumpărarea terenului (rabat la prețul de vânzare);
- ajutorul *ad hoc* la amenajarea imobiliară;
- scutirea de la plata taxei pe activități profesionale;
- prețul subvenționat al Societății Financiare pentru favorizarea industrializării regiunilor miniere (SOFIREM).

(31) Schema de ajutor PAT a fost aprobată prin Decizia Comisiei din 28 iunie 2000 (N 782/1999), iar schema care implică împrumuturile SOFIREM a fost aprobată prin Decizia Comisiei din 15 iunie 1989 (NN 2/89), astfel cum a fost modificată în urma introducerii măsurilor utile pentru a pune o astfel de măsură în concordanță cu liniile directe referitoare la ajutoarele de stat cu destinație regională din 1998 ⁽¹⁾.

(32) Scutirea pe cinci ani de la plata taxei pe activități profesionale rezultă din articolele 1464 B și 1465 din Codul General de Impozitare (CGI), Decizia din 16 decembrie 1993, Decizia din 24 noiembrie 1980 și Decretele 86/225, 80/921 și 80/922.

(33) Suma totală actuală a ajutoarelor se ridică la 17 106 280 EUR în valoare nominală (a se vedea punctul 5.2).

3. ÎNȚIEREA PROCEDURII

3.1. Noile informații comunicate de autoritățile franceze

(34) Prin scrisoarea din 13 ianuarie 2005, autoritățile franceze au informat Comisia că, pe de o parte, proiectul a fost modificat și că, pe de altă parte, Franța a subestimat suma ajutorului aferent scutirii de la plata taxei pe activități profesionale.

⁽¹⁾ JO C 74, 10.3.1998, p. 9.

(35) Totalul costurilor eligibile se ridică, prin urmare, la 158,5 milioane EUR în valoare nominală (164,7 milioane EUR în Decizia 2000). Valoarea actualizată netă a costurilor eligibile se ridică la 149,97 milioane EUR. Proiectul a fost finalizat în luna martie 2005, iar investițiile au fost realizate în întregime. În martie 2005, numărul de locuri de muncă create în mod direct este de 176, iar în mod indirect de 150 (respectiv 245 și 260 în Decizia 2000).

(36) În scrisoarea din 13 ianuarie 2005, autoritățile franceze precizează că scutirea de la plata taxei pe activități profesionale a fost inițial subestimată. Aceasta se ridică, prin urmare, la 6,28 milioane EUR, din care 2,14 milioane EUR au fost deja transferate (făcând parte din cele 17,89 milioane EUR ajutoare publice deja transferate) de statul francez. Această sumă corespunzând valorii ajutorului înainte de impozitare, este vorba de un echivalent subvenție brută (ESB).

(37) Restul de scutire de la plata taxei pe activități profesionale, de 4,14 milioane EUR, face parte din cele 5,19 milioane EUR care rămân de transferat de către statul francez în favoarea proiectului și care reprezintă ultima tranșă pentru care este necesară o autorizație prealabilă din partea Comisiei, în conformitate cu punctul 6.2 din EMS 1998 și cu Decizia 2000, care prevăd ca ultima tranșă importantă de ajutor (de exemplu 25 %) să nu fie transferată decât după ce autoritățile franceze vor fi verificat dacă proiectul de investiții este pus în aplicare de întreprinderi în conformitate cu Decizia Comisiei.

(38) Franța a explicat că diferența față de valoarea ajutorului notificat în anul 2000 se justifică în baza unei revizuirii pentru majorarea estimării inițiale a scutirii de la plata taxei pe activități profesionale.

(39) În final, ajutorul total ar fi de 23,09 milioane EUR în valoare nominală (14,65 milioane EUR în valoare actualizată netă). Intensitatea ajutoarelor pentru proiectul Pilkington/Interpane se stabilea așadar la $14,65/149,97 = 9,77\%$ echivalent subvenție netă (ESN). Conform opiniei Franței, această intensitate a ajutoarelor este inferioară intensității maxim admisibile recalculate ($9,82\%$ pe baza EMS 1998) pentru a ține cont de evoluția parametrilor din proiect.

3.2. Motive care au condus la inițierea procedurii

(40) Noile informații furnizate de autoritățile franceze dau loc unei noi intensități a ajutoarelor maxim admisibile⁽¹⁾. Comisia este de părere că nu este, așadar, suficient, să se aducă modificări la Decizia 2000 de tip „corrigendum”

pentru erori de redactare. În realitate, decizia se bazează pe informațiile incorecte transmise de autoritățile franceze.

(41) În consecință, Comisia este obligată să revoce Decizia 2000 conform articolului 9 din regulamentul de procedură, care stipulează că „o decizie poate fi revocată de către Comisie (...), după ce statului membru în cauză i se dă posibilitatea de a-și prezenta observațiile, în cazul în care această decizie s-ar baza pe informații inexacte transmise în cursul procedurii a căror importanță este determinantă pentru decizie. Înaintea revocării unei decizii și luării unei alte decizii, Comisia inițiază procedura de investigație formală în conformitate cu articolul 4 alineatul (4)”. Această inițiere constituie un element de procedură pe care Comisia trebuie să îl respecte.

(42) În scrisoarea din 16 martie 2006, autoritățile franceze consideră că elementele care trebuie luate în considerare atât la nivel industrial, cât și la nivelul ajutoarelor de stat nu implică o denaturare substanțială a economiei Deciziei 2000 și că o nouă decizie în privința acestui dosar va avea un impact limitat asupra evoluției sale. În același mesaj, autoritățile franceze declară că acceptă procedura așa cum este definită în articolul 9 din regulamentul de procedură, care impune Comisiei o revocare inițială și adoptarea unei noi decizii de înlocuire a Deciziei 2000 și care ține cont de informațiile corectate care i-au fost transmise, după deschiderea formală a procedurii prevăzute la articolul 88 alineatul (2) din Tratatul CE.

4. OBSERVAȚIILE PĂRȚILOR INTERESATE

(43) Comisia nu a primit observații cu privire la acest subiect de la părțile interesate.

5. OBSERVAȚIILE FRANȚEI

5.1. Scrisoarea din 2 iunie 2006

(44) Franța a transmis, prin poșta electronică, scrisoarea din 2 iunie 2006 privind decizia de deschidere a procedurii.

(45) Franța a explicat că a informat Comisia cu privire la modificările aduse proiectului industrial, ținând cont de evoluția condițiilor de piață, precum și în privința modificărilor estimării inițiale a ajutoarelor. Datele legate de proiectul industrial propriu-zis și datele legate de ajutoare au fost precizate într-un mesaj electronic transmis de Franța la 13 ianuarie 2005. Franța a evaluat că toate aceste modificări nu schimbă totuși economia generală a Deciziei 2000 și că ajutoarele acordate celor două întreprinderi respectă intensitatea maximă autorizată de EMS 1998.

⁽¹⁾ Calculată în baza punctului 3.10 din EMS 1998.

- (46) Elaborarea rapoartelor de monitorizare pentru Decizia 2000 a condus autoritățile franceze la reexaminarea tuturor informațiilor care au servit ca bază pentru această decizie. Cu ocazia acestei reexaminări, autoritățile franceze au constatat că au existat două elemente privind ajutoarele care au modificat informațiile transmise inițial Comisiei:

— estimarea scutirii de la plata taxei pe activități profesionale trebuia revizuită;

— metoda de calcul a ESN trebuia, de asemenea, revizuită pentru a ține cont de realitatea repartizării investițiilor (terenuri, construcții și echipamente) și de impactul fiscalității asupra ajutoarelor în ansamblu, ceea ce nu se făcuse în momentul notificării.

- (47) Nu există nicio legătură specială între aceste două modificări; cu toate acestea, luarea lor în considerare determină modificarea valorii nominale a ajutorului și în același timp ESN aferent.

- (48) În anul 2000, după ce dosarul de susținere a proiectului a fost întocmit, regimul de scutire de la plata taxei pe activități profesionale se aplica la o bază de impozitare constituită din valoarea locativă a imobilizărilor corporale (terenuri, construcții, amenajări, echipamente materiale, mobilier etc.) și la o parte din valoarea salariilor și a remunerațiilor vărsate. Începând cu 2003, o reformă a taxei pe activități profesionale a eliminat salariile din baza de impozitare pentru această taxă. De la această dată taxa pe activități profesionale se bazează numai pe imobilizări.

- (49) Franța a explicat că scutirea de la plata taxei pe activități profesionale a făcut obiectul unei erori materiale inițiale, ca urmare a calculării unor ipoteze diferite în ceea ce privește calendarul punerii în aplicare a proiectului industrial. Estimarea inițială nu a fost corectată înainte de 2005, ținând cont, pe de o parte, de implicarea diverselor servicii la întocmirea și administrarea dosarului de însoțire al întreprinderii și, pe de altă parte, de decalajul de timp al efectului acestei scutiri. Verificările efectuate au determinat autoritățile franceze să informeze Comisia cu privire la reevaluarea estimării inițiale în anul 2005.

5.2. Informații ulterioare

- (50) Prin scrisoarea din 12 septembrie 2007, Comisia a solicitat informații suplimentare în scopul clarificării detaliilor proiectului și al calculării ajutorului acordat. După mai multe solicitări de prelungire a termenului de transmitere a informațiilor solicitate, Franța a prezentat un răspuns parțial prin scrisoarea din 21 decembrie 2007. În această adresă, Franța confirmă că proiectul realizat în luna martie 2005 este într-adevăr proiectul prevăzut inițial în notificare.

- (51) Informațiile care lipseau au fost transmise, după alte prelungiri ale termenului, prin poșta electronică, la 30 mai 2008. Alte informații suplimentare au fost transmise prin poșta electronică la 16 și 19 septembrie și la 24 octombrie 2008. Aceste informații rezultă din calculele efectuate în baza datelor definitive ale proiectului, atât în privința investițiilor, cât și a locurilor de muncă create. Ajutoarele legate de crearea de locuri de muncă au fost recalulate din anul 2006 ținând cont de numărul de locuri de muncă create, inferior celui prevăzut inițial.

- (52) Ținând cont de toate aceste noi elemente, nivelul ajutorului acordat este inferior celui prevăzut în 2000 și în 2005. Costurile eligibile ale proiectului se ridică la 158,5 milioane EUR (150,165 milioane EUR în valoare actualizată netă). Valoarea totală a ajutoarelor acordate este de 17 106 280 EUR (valoarea actualizată netă de 12 985 610 EUR), corespunzător unei intensități a ajutoarelor de 8,65 % ESN.

- (53) Suma (în valoare nominală) a ultimei tranșe de ajutor, care nu trebuia transferată decât după autorizarea de către Comisie⁽¹⁾, se ridică la 4 276 570 EUR. Franța informează totuși Comisia, că 4/5 din această sumă s-a vărsat deja și că suma se ridică la 727 389 EUR (în valoare nominală). Franța recunoaște astfel că a anticipat transferul ultimei tranșe de 25 % din ajutor, dar această situație rezultă din erorile de calcul privind scutirea de la plata taxei pe activități profesionale. Autoritățile franceze afirmă că nu au căutat în niciun moment să ocolească prerogativele Comisiei.

⁽¹⁾ În conformitate cu punctul 6 din EMS 1998.

- (54) Ținând cont de modificări (mai puține locuri de muncă create, față de cele preconizate), a fost necesară revizuirea anumitor ajutoare prevăzute în vederea reducerii. Pilkington a trebuit chiar să ramburseze în septembrie 2007 un surplus primit în baza PAT, de 146 430 EUR. Astfel, ajutoarele acordate pentru aceste trei măsuri sunt: 993 968 EUR pentru PAT (din care 34 561 EUR urmează să fie transferate), 1 532 765 EUR pentru FIL⁽¹⁾ (ajutor având legătură cu PAT și din care 399 851 EUR urmează să fie transferate) și 694 426 EUR pentru FIBM⁽²⁾ (parte din ajutorul pentru amenajări imobiliare, din care 64 304 EUR urmează să fie transferate). La totalul de 498 716 EUR care urmează să fie transferate, se vor adăuga 228 673 EUR ca ajutor din partea Consiliului general, ceea ce ridică la 727 389 EUR suma reținută în așteptarea deciziei Comisiei de autorizare a transferării ultimei tranșe.
- (55) Franța a explicat că numai societatea PGF a beneficiat de scutirea de la plata taxei pe activități profesionale în baza întreprinderii înființate la Seingbouse, pentru perioada 2001-2005 (IGCF nu a beneficiat de această scutire de la plata taxei pe activități profesionale pe perioada luată în calcul).
- (56) Ajutorul de care a beneficiat PGF în baza scutirii prevăzute la articolul 1465 din Codul General de Impozitare este egal cu diferența dintre contribuția reală achitată de societate și contribuția pe care ar fi achitat-o în lipsa acestei scutiri, aceste sume fiind reținute pentru valoarea lor netă, după aplicarea, dacă a fost cazul, a plafonului în funcție de valoarea adăugată⁽³⁾. Această sumă se ridică la 986 170 EUR (scutire de la plata taxei pe activități profesionale acordată întreprinderii din Seingbouse a societății PGF, în baza impunerii din anii 2001-2005).
- (57) Autoritățile franceze afirmă că nu pot explica eroarea comisă în 2005 în privința sumei supraestimate atunci, altfel decât printr-o înțelegere greșită între cele două servicii ale statului privind natura informațiilor care trebuie furnizate în cadrul raportului anual și, probabil, o confuzie între degrevarea care decurge din stabilirea unor limite superioare (măsură generală) și scutire (măsură de ajutor).
- (58) Franța a recalculat ESN pentru toate și fiecare dintre elementele ajutorului, utilizând rata de actualizare în vigoare, de 5,70 %. Fiecare dintre elementele ajutorului (mai puțin cel pentru teren, care nu este impozabil) a fost repartizat între construcții (pentru 19,24 %) și echipamente (pentru 78,82 %). Această repartizare se bazează, încă o dată, pe realitatea investiției, pe câtă vreme în momentul notificării acest calcul a fost efectuat plecând de la o repartizare a ajutorului pe tipuri de mijloace fixe (5 % teren, 50 % construcții, 45 % echipamente). În continuare, partea integrată anuală a ajutorului este calculată, pentru fiecare dintre elementele acestuia, în funcție de perioada de amortizare (20 de ani pentru construcții și 7 ani pentru echipamente). Rezultatele acestor calcule sunt prezentate în tabelul următor:

Tabelul 3

Măsură de ajutor	Suma ajutorului (în EUR, valoare nominală)	Suma ajutorului (în EUR, ESN)
PAT (și FIL)	2 526 740	1 623 160
FEDER	2 667 570	1 761 250
Ajutor pentru cumpărarea terenului	2 816 000	2 816 000
Amenajări imobiliare	7 974 690	6 100 300
— din care de la Consiliul regional	2 988 100	1 983 190
— din care de la Consiliul general	1 753 160	1 126 820
— din care de la District	2 539 000	2 539 000
— din care de la Stat (FIBM)	694 430	451 290
Scutirea de la plata taxei pe activități profesionale	986 170	593 730
SOFIREM	135 110	91 170
Total	17 106 280	12 985 610
Intensitatea ajutorului	10,79 %	8,65 %

(¹) FIL: Fond de Industrializare pentru Lorena.

(²) Fond de Industrializare a Bazinelor Miniere.

(³) Codul general de impozitare prevede un plafon al taxei pe activități profesionale în funcție de valoarea adăugată. Această dispoziție este generală și nu poate fi considerată ca ajutor de stat (articolul 1647 B *sexies* din Codul General de Impozitare).

6. APRECIEREA MĂSURII DE AJUTOR

6.1. Observații preliminare

- (59) La 17 august 2000, Comisia a aprobat intensitatea ajutorului pentru Pilkington/Interpane, așa cum a fost notificat de Franța la 22 mai 2000. În consecință, Franța a informat Comisia cu privire la informațiile incorecte furnizate în notificarea inițială și, în măsura în care aceste informații constituie un factor determinant pentru decizie, Comisia a hotărât, la 26 aprilie 2006, să inițieze procedura prevăzută la articolul 88 alineatul (2) din Tratatul CE împotriva măsurii de ajutor respective, în scopul de a revoca Decizia 2000 și de a adopta o nouă decizie.
- (60) Decizia 2000 cuprinde o apreciere completă a notificării. Aprecierea Deciziei 2000 este reluată în prezenta decizie, cu excepția elementelor care trebuie corectate în lumina informațiilor transmise de Franța la 13 ianuarie 2005, care fac obiectul deciziei de inițiere din 26 aprilie 2006, și a informațiilor ulterioare transmise Comisiei.

6.1.1. Linii directoare aplicabile

- (61) Franța a notificat ajutorul pentru PGF/IGCF prin scrisoarea din 22 mai 2000, înregistrată la 25 mai 2000. Nota de subsol 58 din Liniile directoare referitoare la ajutoarele regionale pentru perioada 2007-2013 ⁽¹⁾ prevede că „proiectele de investiții care se notifică individual vor fi apreciate în conformitate cu regulile în vigoare la data notificării”. În consecință, Comisia consideră că prezentul proiect aparține domeniului de aplicare al EMS 1998 și trebuie examinat în lumina acestei încadrări.

6.1.2. Fapte pertinente

- (62) Prezenta apreciere ia în considerare faptele și situațiile existente la data notificării din 22 mai 2000.
- (63) Comisia trebuie să adopte o decizie în baza evaluărilor *ex ante* ale perspectivelor viitoare și ale cotelor de piață. Intensitățile ajutoarelor nu sunt, în consecință, adaptate,

dacă peste câțiva ani – *ex post* – cifrele arată că piața, de exemplu, a evoluat diferit față de ce s-a prevăzut la început. Ca și în cazul în speță, Comisia trebuie să ia o decizie la opt ani după notificarea inițială, bazându-și aprecierea, înainte de toate, pe faptele și situațiile care existau la data notificării.

- (64) Pentru calculul intensității ajutorului maxim, Comisia va ține totuși cont de noile informații transmise de Franța. Franța a redus ajutoarele acordate pentru a lua în considerare numărul real de locuri de muncă create de investiție (revizuit în minus pe baza datelor din notificare) și pentru a corecta o eroare la calculul sumei aferente scutirii de la plata taxei profesionale, așa cum a fost notificată în anul 2000.

6.2. Crearea întreprinderilor comune în lumina articolului 81 alineatul (3) din Tratatul CE

- (65) Pentru început, trebuie amintit că, dacă procedura prevăzută la articolele 87 și 88 lasă o marjă mare de apreciere Comisiei și, în anumite condiții, Consiliului pentru a hotărî asupra compatibilității unei modalități de ajutor de stat cu cerințele pieței comune, rezultă din spiritul general al tratatului că această procedură nu trebuie să ajungă niciodată la un rezultat contrar dispozițiilor specifice ale tratatului ⁽²⁾.
- (66) Curtea de Justiție a mai hotărât că modalitățile de acordare a unui ajutor care contravin dispozițiilor speciale ale tratatului, altele decât articolele 87 și 88, pot fi în acest punct indisolubil legate de obiectul ajutorului și nu ar putea fi apreciate individual ⁽³⁾.

- (67) Această obligație a Comisiei de a respecta coerența între articolele 87 și 88 și celelalte dispoziții ale tratatului se impune mai ales în ipoteza în care aceste alte dispoziții vizează, de asemenea, ca și în cazul în speță, obiectivul unei concurențe nedenate în cadrul pieței comune. În realitate, la adoptarea unei decizii în privința compatibilității unui ajutor cu piața comună, Comisia nu ar trebui să ignore riscul unui prejudiciu adus concurenței pe piața comună de către operatorii economici particulari.

⁽²⁾ Cauza 73/79, *Comisia/Italia* [1980], Rec. p. 1533, punctul 11.

⁽³⁾ Cauza 74/76, *Iannelli & Volpi/Meroni* [1977], Culegere p. 557, punctul 14.

⁽¹⁾ JO C 54, 4.3.2006, p. 13.

(68) Nu rămâne de adăugat decât că procedura întemeiată pe articolul 81 *et seq.*, precum și cea întemeiată pe articolul 87 *et seq.* din tratat constituie proceduri independente, conduse conform unor reguli specifice.

(69) În consecință, la adoptarea unei decizii privind compatibilitatea unui ajutor de stat cu piața comună, Comisia nu este obligată să aștepte rezultatul unei proceduri paralele inițiate în temeiul Regulamentului nr. 17 sus-menționat, dacă a ajuns la concluzia, fondată pe analiza economică a situației, în limita puterilor sale de apreciere, că beneficiarul ajutorului nu se află în situația de încălcare a articolelor 81 și 82 din tratat.

(70) În lumina celor descrise la punctul 3.1.2 de mai sus și având în vedere jurisprudența Curții de Justiție, Comisia consideră că nu există niciun obstacol în ceea ce privește autorizarea ajutorului prevăzut în favoarea PGF/IGCF.

6.3. Existența unui ajutor în înțelesul articolului 87 alineatul (1) din Tratatul CE

(71) Ajutorul în cauză a fost acordat de un stat membru și prin resursele de stat, în înțelesul articolului 87 alineatul (1) din Tratatul CE (a se vedea punctul 2.3 din prezenta decizie). Ajutorul conferă un avantaj PGF/IGCF, fără de care aceste întreprinderi ar fi trebuit să suporte singure toate costurile investiției. În măsura în care un volum important de sticlă brută este transportat în afara frontierelor naționale, există un comerț internațional pe piața sticlei brute. De aceea avantajele financiare conferite acestor întreprinderi pot antrena denaturări ale concurenței și afectează comerțul între statele membre. În consecință, în opinia sa, Comisia consideră că măsura notificată constituie ajutor de stat în înțelesul articolului 87 alineatul (1) din Tratatul CE.

6.4. Obligația de notificare

(72) Având în vedere că se aplică cele trei condiții cumulative prevăzute la punctul 2.1(i) din EMS 1998, proiectul de ajutor trebuie notificat și intensitatea ajutorului maxim alocat trebuie determinată în conformitate cu EMS 1998. În plus, ajutoarele *ad hoc* trebuie notificate Comisiei în virtutea articolului 88 alineatul (3) din Tratatul CE.

6.5. Temeiul juridic al anumitor măsuri de ajutor

(73) O parte a ajutorului este acordată în baza modalităților de ajutor regional pentru investiții aprobate de Comisie și

în vigoare la data notificării ajutorului (a se vedea punctul 2.3 din prezenta decizie), în timp ce altă parte este acordată ca ajutor *ad hoc*.

(74) În ceea ce privește ajutorul acordat în baza FEDR, articolul 25 din Regulamentul (CE) nr. 1260/1999 al Consiliului din 21 iunie 1999, care conține dispozițiile generale privind Fondurile Structurale⁽¹⁾ prevede că Fondurile Structurale pot finanța cheltuielile legate de marile proiecte economice al căror cost depășește 50 milioane EUR. FEDR poate astfel să determine multe măsuri naționale precum PAT și ajutorul pentru bunurile imobiliare ale întreprinderii, atunci când documentele unice de programare (DOCUP) ale regiunii respective o prevăd. Zona Freyming-Merlebach este inclusă în harta franceză a obiectivului 2 „Reconversia economică și socială a zonelor aflate în dificultate structurală”, aprobată de Comisia Europeană la 16 ianuarie 2000.

(75) Posibilitatea acordării de ajutoare *ad hoc* pentru cumpărarea terenului și constituirea bunurilor imobiliare este deschisă colectivităților teritoriale situate în zona de ajutoare regionale, conform legii.

(76) Prin scrisoarea din 30 iunie 2000 (A/35411), autoritățile franceze au furnizat detaliul calculului sumei de scutire de la plata taxei pe activități profesionale, demonstrând că, în cazul respectiv, costul investițiilor și costul locurilor de muncă permanente create au fost considerate ca bază de impozitare pentru calculul scutirii. Dimpotrivă, începând cu anul 2003, o reformă a taxelor profesionale a eliminat luarea în considerare a salariilor ca bază de impozitare. De la acea dată, taxa profesională se calculează numai pentru imobilizări. În consecință, acest ajutor poate fi considerat ca un ajutor pentru investiții în înțelesul Liniilor directe privind ajutorul de stat regional din 1998.

(77) Acordarea ajutoarelor *ad hoc* în favoarea întreprinderii este condiționată de obligația de a menține locurile de muncă și investițiile care beneficiază de ajutor, timp de cel puțin cinci ani în zona respectivă.

(78) În prezenta decizie, examinarea Comisiei se limitează la examinarea compatibilității intensității ajutorului notificat, de 8,65 % conform criteriilor EMS 1998.

⁽¹⁾ JO L 161, 26.6.1999, p. 1.

6.6. Aprecierii în cadrul EMS 1998

- (79) Intensitatea maximă autorizată pentru proiectele din cadrul EMS 1998 trebuie să fie determinată în funcție de rata de intensitate maximă aplicabilă ajutoarelor naționale în zona respectivă care beneficiază de ajutor, la momentul notificării ajutorului.
- (80) Comisia consideră că elementele noi nu pun în discuție aprecierea sa globală a pieței și a evoluției acesteia conținute în Decizia 2000.
- (81) Comisia amintește că nicio întreprindere participantă la proiectul în cauză nu deține, la momentul notificării proiectului, o cotă de piață ridicată, în înțelesul punctului 3.6 din EMS 1998.

6.6.1. Produsul și piața în cauză

- (82) Sticla plană (*float glass*) poate fi utilizată pentru fabricarea geamurilor pentru construcții și pentru vehicule. Uzina care face obiectul notificării este proiectată pentru fabricarea de sticlă pentru industria construcțiilor. Determinarea produsului și a pieței, așa cum a fost efectuată în Decizia 2000, nu a fost readusă în discuție și nici modificată și nu a făcut parte din Decizia din 26 aprilie 2006 de deschidere a procedurii. Aprecierii care urmează este așadar reluată din Decizia 2000.

Produsul

- (83) Sticla plană brută este fabricată prin curgere continuă printr-o baie de staniu în fuziune și sub atmosferă de azot (procedeu denumit „*float*”, dezvoltat de Pilkington în anii '60).
- (84) Sticla peliculizată este o sticlă de bază care a suferit un tratament de suprafață sau o acoperire (aplicarea unei pelicule în vid prin procedeu electromagnetic⁽¹⁾) destinat eliminării reflexelor sau asigurării unei izolații termice. Se poate obține, de asemenea, un geam de reglare termică (sticlă cu putere de emisie redusă, numită „slab-emisivă”: marca Iplus pentru Interpane) sau un geam de reglare solară (sticlă cu reflectivitate

solară: marca Ipasol pentru Interpane). Se prevede o producție de 90 % sticlă cu putere emisivă redusă și 10 % geam cu reflectivitate solară, la grosimi de 4,6 mm sau 8 mm.

- (85) Sticla stratificată este o sticlă de siguranță, compusă din cel puțin două foi de sticlă, având la interior straturi de PVB (butiral de polivinil) sau de rășină⁽²⁾.
- (86) Sticla flotată brută și sticla peliculizată obținută după un prim tratament sunt indexate împreună în nomenclatura statistică sub codurile:

— NC 7005: Geam (sticlă flotată și sticlă polizată sau șlefuită pe una sau două fețe) în plăci sau foi, cu strat absorbant, reflectorizant sau nereflectorizant, dar neprelucrat altfel;

— NACE 26.1.A: Fabricarea geamului plan.

- (87) Sticla flotată neprelucrată este utilizată în industria construcțiilor sau a construcției de automobile. Conform GEPVP, 80 % din producția europeană de sticlă flotată este destinată industriei construcțiilor. Investitorii vor fabrica numai sticlă pentru construcții în locația din Freyming-Merlebach. Acest gen de producție prezintă mai ales particularitatea de a face să funcționeze unitatea industrială în serii mici de fabricație conform caracteristicilor specificate în comenzi (volume, grosime și alte caracteristici ale sticlei).

- (88) Produsele obținute după prima transformare a sticlei plane brute sunt produse intermediare utilizate pentru fabricarea geamurilor de siguranță (cod statistic NC 7007 – acestea sunt formate din sticlă călită sau din foi lipite) și a geamurilor izolante cu straturi multiple pentru industria construcțiilor (cod statistic NC 7008 – acestea sunt compuse din două sau mai multe foi separate de unul sau mai multe spații de aer deshidratat sau de gaz care asigură puterea izolantă a ferestrei). Geamurile izolante sunt fabricate în special din sticlă peliculizată.

⁽¹⁾ Procedeu utilizat este procedeul denumit „Magnétron” care implică tratarea sticlei brute în cadrul unei linii de producție separate. Există un procedeu prin tratament pirolitic (pulverizare) care permite tratarea sticlei direct pe linia *float*.

⁽²⁾ Toate definițiile sunt extrase din lucrarea: „Industria sticlei”, Secretariatul de Stat pentru Industrie, Serviciul de Studii și Statistici Industriale (SESSI), 1999.

(89) Întreprinderile vor produce, de asemenea, sticlă stratificată pentru construcții în fabrica din Lorena. Acest produs este indexat statistic în categoria: NC 7007 29 00 – Geamuri de siguranță formate din foi lipite – Altele. Celelalte tipuri de sticlă stratificată incluse în categoria statistică sunt utilizate în industria auto. Această industrie consumă, de altfel, majoritatea sticlei stratificate fabricate în Europa (producția de parbrize).

(90) Sticla plană poate fi utilizată pentru fabricarea geamurilor de construcții și vehicule. Comisia notează că uzina din Freyming-Merlebach este concepută pentru producția de sticlă pentru industria de construcții, conform dorinței investitorilor de a putea răspunde la cererea tot mai mare de sticlă pentru construcția clădirilor. Această specialitate este de altfel singura activitate a Interpane în prezent. Acest grup nu dispune de capacități de transformare a geamului primar pentru a obține geamuri pentru automobile și nu are relații comerciale cu constructorii din această industrie. Sticla peliculizată care se va produce în noua unitate va avea calități utile numai pentru construcția de clădiri⁽¹⁾. De asemenea, sticla stratificată va fi destinată realizării de geamuri de siguranță pentru clădiri. În consecință, opțiunea de a fabrica sticlă pentru construcții la Freyming-Merlebach pare definitivă pentru investitori.

(91) Având în vedere cele de mai sus, precum și în scopul comparării evoluției pieței, Comisia consideră că trebuie făcută distincția între evoluția sticlei flotată brute (*raw float glass*) și evoluția produselor intermediare, precum sticla stratificată (*laminated glass*) sau sticla peliculizată (*coated glass*) care sunt supuse unui tratament ulterior pentru o întrebuințare finală în aplicații arhitecturale sau pentru construcții (*architectural or building glass*). Această distincție este coerentă cu analiza efectuată de Comisie a pieței pertinente în cadrul acordurilor menționate anterior referitoare la crearea a două întreprinderi comune, în care este stabilită deosebirea între piața de sticlă flotată brută (*raw float glass*) ca atare, și utilizarea diferitelor tipuri de sticlă [inclusiv sticla stratificată și peliculizată (*laminated and coated glasses*) pentru o întrebuințare finală în aplicații arhitecturale sau pentru construcții (*architectural or building glass*)].

Dimensiunea geografică

(92) Piața geografică include, în principiu, SEE sau, după caz, orice parte considerabilă a teritoriului SEE, în cazul în care condițiile de concurență din acea parte diferă în mod considerabil de cele care prevalează în restul SEE.

⁽¹⁾ Normele și nevoile în ceea ce privește reflectivitatea solară și termică sunt diferite în industria de automobile.

(93) În ceea ce privește cazul de față, la momentul deciziei nu există niciun element care să demonstreze că piața geografică în discuție este diferită de SEE. Se stabilește, prin urmare, să se definească piața geografică în discuție ca SEE.

Evoluția pieței

(94) Comisia este reticentă în a accepta datele incluse în notificarea care indică o rată ridicată de utilizare a capacităților de producție. Aceste date au fost furnizate de industria sticlei (GEPVP)⁽²⁾ și corespund cu ceea ce industria numește capacități de producție exploatabile (*saleable capacities*)⁽³⁾. Această modalitate de calcul poate cu siguranță să aibă un înțeles în materie de activitate, dar face ca datele privind utilizarea capacităților să fie greu de comparat cu datele disponibile pentru celelalte sectoare industriale.

(95) În consecință, Comisia și-a fondat analiza din Decizia 2000 pe evoluția consumului aparent.

(96) Notificarea furnizează date în volum referitoare la evoluția consumului aparent de sticlă flotată (CN 7005) pentru perioada 1993-1998.

(97) Rezultatele arată un declin la nivelul prețurilor⁽⁴⁾. Un astfel de declin, împreună cu o rată de creștere de 4,89 % exprimată în volum, duce la concluzia că creșterea medie este sub media anuală de 5,78 % în ansamblul industriei producătoare la nivelul SEE, ceea ce implică faptul că în prezent există o piață în declin în înțelesul EMS 1998.

(98) Cu toate acestea, Comisia consideră – după cum se arată mai sus – că trebuie să se facă distincție între evoluția sticlei flotată brute (*raw float glass*) și evoluția produselor intermediare, cum ar fi sticla stratificată (*laminated glass*) sau sticla peliculizată (*coated glass*) care sunt supuse unui tratament ulterior pentru o întrebuințare finală în aplicații arhitecturale sau pentru construcții (*architectural or building glass*).

⁽²⁾ Grupare europeană de producători de sticlă plană.

⁽³⁾ Capacitățile de producție exploatabile (*saleable capacities*) sunt calculate plecând de la capacitatea nominală de fuziune (*melt capacity*) corectată cu pierderile (aproximativ 15 % din sticla plană produsă este distrusă în cursul procesului de fabricație) și întreruperea funcționării cuptoarelor pentru a modifica nuanțele și grosimea sticlei și a efectua reparațiile periodice cele mai importante.

⁽⁴⁾ 366,9 EUR/t în 1993 și 338,19 EUR/t în 1995, cu un vârf în 1995.

(99) Comisia notează, în mod special, că geamurile izolante (*sealed units*) (CN 7008) ⁽¹⁾ au cunoscut creșteri de preț importante în perioada 1993-1998. Aceste creșteri se explică prin introducerea de noi standarde europene privind utilizarea materialelor izolante în construcții, precum și prin tendința industriei de a utiliza pe termen lung produse și materiale izolante.

(100) Comisia constată, de asemenea, că creșterea medie a consumului de produse izolante (inclusiv sticlă izolantă pentru construcții) va cunoaște o tendință puternică de creștere datorită controlului mai exigent al emisiilor de CO₂ ca urmare a adoptării Convenției din 1997 de la Kyoto privind schimbările climatice. În sectorul locuințelor și construcțiilor, izolația termică reprezintă o tehnologie eficientă în economia de energie și, în consecință, în reducerea emisiilor de CO₂. Punerea în aplicare a noilor standarde pentru tipurile de izolație (ISO 10456) și pentru pierderile termice (ISO 832) va implica valori mai mari ale pierderilor de căldură care vor impune o nevoie crescută de economie de energie.

(101) În consecință și în concordanță cu analiza din Decizia Comisiei privind cazul Rockwool ⁽²⁾, tendința puternică de creștere arătată de produsele intermediare din sticlă, care sunt supuse unui tratament ulterior pentru o întrebuințare finală în aplicații arhitecturale sau pentru construcții, permite să se constate că piața nu se află în declin ⁽³⁾.

(102) În concluzie, se apreciază o evoluție diferită în ceea ce privește (i) sticla flotată brută (*raw float glass*) și (ii) produsele intermediare din sticlă care sunt supuse unui tratament ulterior pentru o întrebuințare finală în aplicații arhitecturale sau pentru construcții (precum sticla laminată sau sticla peliculizată): pentru (i), Comisia consideră că piața se află în declin în sensul cadrului multisectorial; pentru (ii), piața nu se află în declin.

Cote de piață

(103) Atunci când un proiect antrenează o creștere de capacitate într-un sector caracterizat de o supracapacitate structurală sau o piață aflată în declin, fiind și susceptibil a întări o cotă de piață ridicată ⁽⁴⁾, acordarea unor sume de ajutor maxime autorizate în mod normal în regiunea

respectivă ar risca să antreneze denaturări induse ale concurenței. În asemenea cazuri, EMS 1998 prevede aplicarea unui factor de ajustare de 0,50.

(104) În cazul de față, Comisia a identificat piața sticlei flotată ca fiind o piață în declin. Niciunul dintre fondatorii celor două întreprinderi comune nu are o cotă de piață de 40 % sau mai mare în această piață.

6.6.2. Determinarea ajutorului maxim admisibil

(105) Conform dispozițiilor EMS 1998, Comisia determină intensitatea maximă admisibilă pentru un ajutor notificat conform unei formule care ia în calcul diverși factori. Calculul va începe prin determinarea intensității maxime (plafon regional) pe care o mare întreprindere o poate obține în zona asistată avută în vedere, luând în considerare regimul de ajutor regional autorizat, în vigoare la data notificării. În continuare se vor aplica diverși coeficienți corectori la procente obținute, în conformitate cu trei criterii specifice de evaluare, astfel încât să se calculeze intensitatea maximă admisibilă pentru proiectul de ajutor în cauză: situația concurenței, raportul capital/muncă și impactul regional.

Intensitatea maximă a ajutorului în zona asistată avută în vedere (R)

(106) În conformitate cu harta franceză aplicabilă privind ajutoarele regionale 2000-2006, zona de ocupare a forței de muncă Freyming-Merlebach este o zonă asistată în înțelesul articolului 87 alineatul (3) litera (c) din Tratatul CE, zonă în care intensitatea ajutoarelor publice pentru investiții poate atinge 15 % ESN.

Factorul „situația concurenței” (T)

(107) Factorul „situația concurenței” (punctele 3.2-3.6 din EMS 1998), astfel cum a fost determinat în Decizia 2000, nu a fost repus în discuție și nici modificat și nu a făcut parte din Decizia din 26 aprilie 2006 de deschidere a procedurii. Aprecierea care urmează este așadar preluată din Decizia 2000.

(108) Factorul „concurență” trece printr-o analiză care urmărește să determine dacă proiectul notificat va fi pus în aplicare într-un sector sau subsector afectat de supracapacitate structurală.

⁽¹⁾ Geamuri izolante cu straturi multiple, compuse din unul sau mai multe spații de aer deshidratat sau de gaz.

⁽²⁾ Decizia Comisiei din 21 aprilie 1999 în cauza N 94/99 (Rockwool Peninsular SA).

⁽³⁾ A se vedea punctul 7.8 din EMS 1998.

⁽⁴⁾ O cotă care, în sensul EMS 1998, a fost fixată la cel puțin 40 %.

(109) Conform dispozițiilor EMS 1998 (punctul 3.3), potențiala existență a unei supracapacități structurale este evaluată comparând diferența dintre rata medie de utilizare a capacităților de producție ale industriei producătoare în ansamblu și rata de utilizare a capacităților în sectorul (subsectorul) respectiv. Dacă datele privind utilizarea capacităților nu sunt suficiente, Comisia analizează dacă investițiile luate în considerare sunt realizate pe o piață aflată în declin. În acest scop, Comisia compară evoluția consumului aparent al produsului sau produselor în cauză cu rata de creștere a industriei producătoare în ansamblu, la nivelul SEE.

(110) După cum s-a arătat anterior, Comisia se confruntă cu lipsa datelor fiabile privind sectorul în cauză. Prin urmare, utilizarea capacităților și consumul aparent nu pot fi calculate pentru acest sector.

(111) Pe baza analizei evoluției pieței, trebuie să se aplice un factor de 0,75 la partea de investiție atribuită producției de sticlă flotată (*raw float glass* – CN 7005). Pentru partea de investiție aferentă sticlei laminate sau sticlei peliculizate pentru construcții (*laminated or coated building glass*) aparținând categoriilor CN 7007 și 7008, trebuie aplicat un factor 1 de concurență.

(112) EMS 1998 nu indică o situație în care doi sau mai mulți factori „concurență” ar putea fi aplicați în cazul unei singure investiții pentru care s-a apreciat o evoluție diferențiată a pieței, pentru fiecare produs în cauză. În măsura în care, în cazul în speță, aplicarea unui singur factor dintre cei doi la ansamblul investiției nu ar fi numai disproporționată, ci și inexactă, Comisia consideră că factorul concurență ar trebui estimat în maniera în care să reflecte evoluția pieței pentru fiecare produs în cauză.

(113) Dat fiind că proiectul constă într-o uzină complet integrată, ar fi artificial să se stabilească un factor de ponderare calculat la valoarea relativă a investiției în raport cu fiecare dintre produsele în cauză. Din acest motiv, Comisia a utilizat un factor de estimare (40/60), care este bazat pe capacitățile respective plasate pe piață de beneficiarul măsurii de ajutor.

(114) Acest lucru are ca rezultat un coeficient T de 0,85⁽¹⁾, care reprezintă factorul „concurență” (1 și 0,75) în cele două piețe.

⁽¹⁾ $(0,4 \times 1) + (0,6 \times 0,75)$.

Factorul „raport capital/muncă” (I)

(115) Noile informații furnizate de autoritățile franceze fac loc unui nou coeficient, „raportul capital/muncă”: valoarea investiției eligibile este de 158,5 milioane EUR. Franța a arătat că numărul de locuri de muncă create în mod direct este de 176 la termen. Raportul capital/muncă este deci de 900. Acest raport fiind cuprins între 701 și 1 000, se va aplica un factor I de 0,7, în loc de 0,8, cum fusese prevăzut inițial [punctul 3.10(2) din EMS 1998].

Factorul „impact regional” (M)

(116) Noile informații furnizate de autoritățile franceze fac loc unui nou coeficient „locuri de muncă indirecte/locuri de muncă directe”. Franța a arătat că numărul de locuri de muncă create indirect este de 150, ceea ce reprezintă 85 % din locurile de muncă create în mod direct. Acest procent fiind cuprins între 50 % și 100 %, se va aplica un factor M de 1,1, în loc de 1,2, cum fusese prevăzut inițial [punctul 3.10(3) din EMS 1998].

Calculul intensității ajutorului maxim admis

(117) Ținând cont de cele arătate anterior, intensitatea maximă revizuită a ajutorului admisibil în cazul în speță este, așadar, de: $R \times T \times I \times M = 15 \% \times 0,85 \times 0,7 \times 1,1 = 9,82 \%$ (în comparație cu 12,24 %, în Decizia 2000).

6.7. Concluzii privind compatibilitatea ajutoarelor acordate

(118) Având în vedere toate aceste noi elemente, nivelul ajutorului acordat este mai mic decât cel prevăzut în 2000. Costurile eligibile ale proiectului se ridică la 158,5 milioane EUR (150,165 milioane EUR în valoare actualizată netă).

(119) Respectând metoda descrisă în anexa I la Liniile directoare privind ajutoarele de stat regionale din 1998, autoritățile franceze estimează că se va atinge un ESN de 12 985 610 EUR pentru un ajutor nominal de 17 106 280 EUR.

(120) Conform autorităților franceze, intensitatea ajutoarelor pentru proiectul PGF/IGCF va fi stabilită așadar la 8,65 % ESN (12 985 610/150 165 000), ceea ce este mai puțin decât intensitatea maxim admisibilă recalculată ținând cont de evoluția parametrilor proiectului (9,82 % ESN).

Articolul 2

Ajutorul de stat pe care Franța intenționează să-l pună în aplicare în favoarea PGF/IGCF, cu intensitatea de 8,65 % ESN este compatibil cu piața comună, în temeiul articolului 87 alineatul (3) litera (c) din Tratatul CE.

(121) Intensitatea notificată a ajutorului, 8,65 % ESN, pe care Franța propune să o acorde PGF/IGCF întrunește condițiile care permit ca ajutorul să fie considerat compatibil cu EMS 1998.

În consecință, se autorizează acordarea acestui ajutor.

(122) Întrucât proiectul de investiție este finalizat, nu mai pot fi aplicate condițiile de control *a posteriori* prevăzute la punctul 6 din EMS 1998. Prin urmare, Franța poate fi autorizată să plătească soldul ultimei tranșe de ajutor, respectiv 727 389 EUR (în valoare nominală), în favoarea PGF/IGCF,

Franța este autorizată să plătească soldul ajutorului, respectiv 727 389 EUR (în valoare nominală), în favoarea PGF/IGCF.

Articolul 3

Prezenta decizie se adresează Republicii Franceze.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Adoptată la Bruxelles, 10 decembrie 2008.

Articolul 1

Se revocă decizia adoptată la 17 august 2000 în cauza N 291/2000.

Pentru Comisie

Neelie KROES

Membru al Comisiei

DECIZIA COMISIEI

din 19 februarie 2009

**privind numirea membrilor și consilierilor comitetelor științifice și a corpului de consilieri instituite
prin Decizia 2008/721/CE**

(2009/146/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Decizia 2008/721/CE a Comisiei din 5 septembrie 2008 de instituire a unei structuri consultative compuse din comitete științifice și experți în domeniul siguranței consumatorilor, al sănătății publice și al mediului și de abrogare a Deciziei 2004/210/CE ⁽¹⁾, în special articolele 3 și 4,

întrucât:

- (1) Prin Decizia 2008/721/CE, Comisia a instituit trei comitete științifice, respectiv Comitetul științific pentru siguranța consumatorilor (CSSC), Comitetul științific pentru riscurile asupra sănătății și a mediului (CSRSM) și Comitetul științific pentru riscuri sanitare emergente și noi (CSRSEN), precum și un corp de consilieri științifici privind evaluarea riscului (denumit în continuare „corpul de consilieri”) în domeniul siguranței consumatorilor, al sănătății publice și al mediului.
- (2) CSSC, CSRSM și CSRSEN sunt compuse fiecare din maximum 17 membri, iar numărul de consilieri științifici prezenți în orice moment în corpul de consilieri este hotărât de Comisie pe baza nevoilor sale în materie de consultanță științifică. Pentru a acoperi în mod adecvat gama largă de probleme științifice în privința cărora este prevăzută consultarea comitetelor științifice în cursul mandatului lor, trebuie stabilit la 17 numărul de membri ai fiecărui comitet științific și la 189 numărul de consilieri științifici ai corpului de consilieri.
- (3) În conformitate cu articolul 3 alineatul (4) și cu articolul 4 alineatul (2) din Decizia 2008/721/CE, a fost publicată o invitație de manifestare a interesului, care a stabilit, de asemenea, criteriile de selecție și procedura de evaluare și a permis stabilirea unor liste

de candidați eligibili, din rândul cărora Comisia numește membrii comitetelor științifice și consilierii științifici ai corpului de consilieri.

- (4) În conformitate cu articolul 3 alineatul (2) din Decizia 2008/721/CE, selecția membrilor comitetelor a fost efectuată în funcție de domeniul lor de expertiză și, cu respectarea acestui criteriu, în conformitate cu o distribuție geografică care să reflecte diversitatea problemelor și a abordărilor științifice, în special din Europa. În conformitate cu articolul 4 alineatul (1) din decizia respectivă, selecția consilierilor a fost efectuată astfel încât să fie acoperită cea mai largă gamă posibilă de discipline,

DECIDE:

Articol unic

Numărul de membri ai fiecăruia dintre cele trei comitete științifice instituite prin Decizia 2008/721/CE este stabilit la 17. Experții enumerați în anexa I la prezenta decizie sunt numiți membri ai acestor comitete.

Numărul de consilieri științifici ai corpului de consilieri este stabilit la 189, iar experții enumerați în anexa II la prezenta decizie sunt numiți consilieri științifici privind evaluarea riscului în cadrul corpului de consilieri instituit prin Decizia 2008/721/CE.

Adoptată la Bruxelles, 19 februarie 2009.

Pentru Comisie
Androulla VASSILIOU
Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 241, 10.9.2008, p. 21.

ANEXA I

Lista de experți numiți membri ai comitetelor științifice

Listă în ordine alfabetică a experților numiți membri ai comitetelor științifice instituite prin Decizia 2008/721/CE

Comitetul științific pentru siguranța consumatorilor

Nume	Prenume	Institut sau organism de care aparține
Angerer	Jürgen	Institute for Occupational and Environmental Medicine, Erlagen, Germany
Bernauer	Ulrike	Federal Institute for Risk Assessment (BfR), Berlin, Germany
Chambers	Claire	Chambers Toxicological Consulting, Wicklow, Ireland
Chaudhry	Mohammad	Central Science Laboratory, Sand Hutton, York, United Kingdom
Degen	Gisela	Leibniz Research Centre for Working Environment and Human Factors (IfADo), Dortmund, Germany
Eisenbrand	Gerhard	University of Kaiserslautern, Kaiserslautern, Germany
Galli	Corrado	University of Milan, Milan, Italy
Platzek	Thomas	Federal Institute for Risk Assessment (BfR), Berlin, Germany
Rastogi	Suresh	Pensionat
Rogiers	Vera	Vrije Universiteit Brussel, Brussels, Belgium
Rousselle	Christophe	French Agency for Environmental and Occupational Health Safety (Afsset), Maisons-Alfort, France
Sanner	Tore	Pensionat
Savolainen	Kai	Finnish Institute of Occupational Health, Helsinki, Finland
Van engelen	Jacqueline	National Institute for Public Health and the Environment (RIVM), Bilthoven, The Netherlands
Vinardell	Maria	University of Barcelona, Barcelona, Spain
Waring	Rosemary	University of Birmingham, Edgbaston Birmingham, United Kingdom
White	Ian	Guy's & St Thomas' NHS Hospitals, London, United Kingdom

Comitetul științific pentru riscurile asupra sănătății și a mediului

Nume	Prenume	Institut sau organism de care aparține
Ackermann-Lieblich	Ursula	Swiss School of Public Health, Zürich, Switzerland
Autrup	Herman	University of Aarhus, Aarhus, Denmark
Bard	Denis	École des Hautes Études en Santé Publique (EHESP), Rennes, France
Calow	Peter	Roskilde University, Roskilde, Denmark
Canna-Michaelidou	Stella	State General Laboratory, Nicosia, Cyprus
Davison	John	French National Institute for Agricultural Research (INRA), Paris, France
Dekant	Wolfgang	University of Würzburg, Würzburg, Germany

Nume	Prenume	Institut sau organism de care aparține
De voogt	Pim	University of Amsterdam, Amsterdam, The Netherlands
Gard	Arielle	University of Montpellier, Montpellier, France
Greim	Helmut	Pensionat
Hirvonen	Ari	Finnish Institute of Occupational Health, Helsinki, Finland
Janssen	Colin	Ghent University, Ghent, Belgium
Linders	Jan	National Institute for Public Health and the Environment (RIVM), Bilthoven, The Netherlands
Peterlin	Borut	University Medical Center Ljubljana, Ljubljana, Slovenia
Tarazona	Jose	Spanish National Institute for Agriculture and Food Research and Technology, Madrid, Spain
Testai	Emanuela	Istituto Superiore di Sanità, Rome, Italy
Vighi	Marco	University of Milano Bicocca, Milan, Italy

Comitetul științific pentru riscuri sanitare emergente și noi

Nume	Prenume	Institut sau organism de care aparține
Auvinen	Anssi	University of Tampere, Tampere, Finland
Bridges	James	Pensionat
Dawson	Kenneth	University College Dublin, Belfield, Ireland
De Jong	Wim	National Institute for Public Health and the Environment (RIVM), Bilthoven, The Netherlands
Hartemann	Philippe	Université Henri Poincaré, Nancy, France
Hoet	Peter	Katholieke Universiteit Leuven, Leuven, Belgium
Jung	Thomas	Paul Scherrer Institute, Villigen PSI, Switzerland
Mattsson	Mats-Olof	Örebro University, Örebro, Sweden
Norppa	Hannu	Finnish Institute of Occupational Health, Helsinki, Finland
Pagès	Jean-Marie	Inserm and Université de la Méditerranée, Marseille, France
Proykova	Ana	University of Sofia, Sofia, Bulgaria
Rodríguez-Farré	Eduardo	Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), Madrid, Spain
Schulze-Osthoff	Klaus	University Clinics Tübingen, Tübingen, Germany
Schüz	Joachim	Danish Cancer Society, Institute of Cancer Epidemiology, Copenhagen, Denmark
Stahl	Dorothea	Paracelsus Private Medical University, Salzburg, Austria
Thomsen	Mogens	Pensionat
Vermeire	Theodorus	National Institute of Public Health and the Environment (RIVM), The Netherlands

ANEXA II

Lista de experți numiți consilieri științifici privind evaluarea riscului

Listă în ordine alfabetică a experților numiți de Comisie în calitate de consilieri științifici privind evaluarea riscului în cadrul corpului de consilieri instituit prin Decizia 2008/721/CE

Nume	Prenume	Institut sau organism de care aparține
Ahlers	Jan	Pensionat
Algorta	Jaime	Progenika Biopharma Group, Derio, Spain
Altenburger	Rolf	Helmholtz Centre for Environmental Research, Leipzig, Germany
Ambrogio	Nicoletta	Department of pharmaceutical assistance Local Public Health Unit 4, Terni, Italy
André	Jean-Claude	Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS), Paris, France
Assmuth	Timo	Finnish Environment Institute (SYKE), Helsinki, Finland
Baars	Aalbert	Pensionat
Bailey	Andrew	Virusure GmbH, Vienna, Austria
Balicer	Ran	Clalit Health Services, Tel-Aviv, Israel
Bell	David	University of Nottingham, Nottingham, United Kingdom
Bernard	Alfred	Université Catholique de Louvain (UCL), Louvain-la-Neuve, Belgium
Berry	Bernard	Berry Environmental Ltd., Shepperton, United Kingdom
Bommelaer	Jean	Laboratoire Shadeline France, Mouans-Sartoux, France
Boogaard	Pieter	Shell, The Hague, The Netherlands
Borrego	Carlos	University of Aveiro, Aveiro, Portugal
Breckenridge	Ross	University College London, London, United Kingdom
Broschard	Thomas	Merck KGaA, Darmstadt, Germany
Brunnhuber	Stefan	University of Essen, Essen, Germany
Bubenheim	Michael	University Hospital of Rouen, Rouen, France
Cabanes	Pierre-André	Électricité de France, Paris, France
Calvo Rojas	Gonzalo	Hospital Clinic i Provincial of Barcelona, Barcelona, Spain
Carroquino	Maria	Instituto de Salud Carlos III, Madrid, Spain
Cazals	Yves	Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale (INSERM), Paris, France
Colbeck	Ian	University of Essex, Colchester, United Kingdom
Coleman	Michael	Aston University, Birmingham, United Kingdom
Cooke	Allan Melvin	Alchemy Compliance Ltd., Nottinghamshire, United Kingdom
Cotrim	Teresa	Technical University of Lisbon, Lisbon, Portugal
Crawford-Brown	Douglas	Pell Frischmann, London, United Kingdom

Nume	Prenume	Institut sau organism de care aparține
Cuypers	Ann	Hasselt University, Diepenbeek, Belgium
Dal Negro	Gianni	GlaxoSmithKline, Verona, Italy
Darbre	Philippa	University of Reading, Reading, United Kingdom
De Gaetano	Giovanni	Catholic University, Campobasso, Italy
Del Mazo	Jesus	Consejo Superior de Investigaciones Cientificas (CSIC), Madrid, Spain
De Paepe	Boel	Ghent University Hospital, Ghent, Belgium
De Sutter	Petra	Ghent University, Ghent, Belgium
Di Guardo	Antonio	University of Insubria, Varese, Italy
Dorigan	Lee	Public Health – Seattle & King County, Seattle, US
Dreher	Jean-Claude	Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS), Bron, France
Duffus	John	John H Duffus, Edinburgh, United Kingdom
Ellerbrok	Heinz	Robert-Koch-Institut, Berlin, Germany
Emmanouil-Nikoloussi	Elpida-Niki	Aristotle University of Thessaloniki (AUTH), Thessaloniki, Greece
Fernandes	Teresa	Napier University, Edinburgh, United Kingdom
Figueras	Maria	University Rovira I Virgili, Tarragona, Spain
Fillet	Anne-Marie	Électricité de France, Paris, France
Floc'h	François	ITEConsult, Genay, France
Fruijtier-Pölloth	Claudia	CATS Consultants GmbH, Gräfelfing, Germany
Fustinoni	Silvia	Fondazione IRCCS Ospedale Maggiore Policlinico Mangiagalli e Regina Elena, Milan, Italy
Galley-Taylor	Magdalen	Leicestershire County and Rutland Primary Care Trust, Enderby, United Kingdom
Garrigue	Jean-Luc	ImmunoSearch, Grasse, France
Gheber	Levi	Ben-Gurion University of the Negev, Beer-Sheva, Israel
Gibb	Herman	Tetra Tech Sciences, Arlington, US
Giménez-Arnau	Ana	Hospital del Mar. IMAS., Barcelona, Spain
Gjomarkaj	Mark	Consiglio Nazionale delle Ricerche, Rome, Italy
Goldberg	Michel	Pensionat
Gordts	Bart	Algemeen Ziekenhuis Sint-Jan, Bruges, Belgium
Górski	Andrzej	Warsaw Medical University/Polish Academy of Sciences, Warsaw, Poland
Grandjean	Philippe	University of Southern Denmark, Odense, Denmark
Greil	Gerald	King's College London, London, United Kingdom
Griem	Peter	Clariant Produkte (Deutschland) GmbH, Sulzbach, Germany

Nume	Prenume	Institut sau organism de care aparține
Gushulak	Brian	Government of Canada – Citizenship and Immigration Canada, Ottawa, Canada
Håkansson	Helen	Karolinska Institutet, Stockholm, Sweden
Hanke	Wojciech	Nofer Institute of Occupational Medicine (NIOM), Lodz, Poland
Harrison	Paul	PTCH Consultancy Limited, Market Harborough, United Kingdom
Hassenzahl	David	University of Nevada, Las Vegas, US
Hauptmann	Michael	Netherlands Cancer Institute, Amsterdam, The Netherlands
Hayward	Gordon	Consumer Risk Limited, London, United Kingdom
Heederik	Dirk	Utrecht University, Utrecht, The Netherlands
Hellebek	Annemarie	Hvidovre Hospital, Hvidovre, Denmark
Hensten	Arne	University of Tromsø, Tromsø, Norway
Hurley	John Fintan	Institute of Occupational Medicine, Edinburgh, United Kingdom
Jacobsen	Hans-Jörg	Leibniz-University Hannover, Hannover, Germany
Jaźwiec-Kanyion	Bożena	Medical Center OMEGA, Sosnowiec, Poland
Jensen	Allan	Force Technology, Brøndby, Denmark
Jobling	Susan	Brunel University, Uxbridge, United Kingdom
Johansen	Jeanne Duus	Gentofte Hospital, Hellerup, Denmark
Kneuer	Carsten	Federal Institute for Risk Assessment (BfR), Berlin, Germany
Koennecker	Gustav	Fraunhofer Institute of Toxicology and Experimental Medicine (ITEM), Hannover, Germany
Komulainen	Hannu	National Public Health Institute, Helsinki, Finland
Koppe	Janna	Pensionată
Krätke	Renate	Federal Institute for Risk Assessment (BfR), Berlin, Germany
Kreyling	Wolfgang	Helmholtz Zentrum München, German Research Center for Environmental Health, Neuherberg/München, Germany
Kruize	Hanneke	National Institute for Public Health and the Environment (RIVM), Bilthoven, The Netherlands
Lambré	Claude	Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale (INSERM), Paris, France
Lambrozo	Jacques	Électricité de France, Paris, France
Landsiedel	Robert	BASF, Ludwigshafen, Germany
Latini	Giuseppe	Perrino Hospital, Brindisi, Italy
Laurent	Christian	Fără loc de muncă
Lebret	Erik	National Institute for Public Health and the Environment (RIVM), Bilthoven, The Netherlands
Lens	Piet	UNESCO-IHE, Delft, The Netherlands

Nume	Prenume	Institut sau organism de care aparține
Lichtenbeld	Hera	NanoTox BV and Biomedbooster BV, Maastricht, The Netherlands
Lilienblum	Werner	LiCoTox (Lilienblum Consulting Toxicology), Hemmingen/Hannover, Germany
Liu	Qintao	AstraZeneca UK Ltd., Brixham, United Kingdom
Lopes	Isabel	University of Aveiro, Aveiro, Portugal
Luches	Armando	University of Salento, Lecce, Italy
Macpherson	Douglas	Faculty of Health Sciences, McMaster University, Hamilton, Ontario, Canada
Maillard	Jean-Yves	Welsh School of Pharmacy, Cardiff University, Cardiff, United Kingdom
Mamo	Julian	University of Malta, Msida, Malta
Mangelsdorf	Inge	Fraunhofer Institute of Toxicology and Experimental Medicine (ITEM), Hannover, Germany
Marti	Amelia	University of Navarra, Pamplona, Spain
Marti-Mestres	Gilberte	University of Montpellier I, Montpellier, France
Martínez Serrano	Alberto	Autonomous University of Madrid (UAM), Madrid, Spain
Melhus	Äsa	Uppsala University, Uppsala University Hospital, Uppsala, Sweden
Melissos	Dimitrios	QACS Ltd, Athens, Greece
Minor	Philip	National Institute for Biological Standards and Control, Blanche Lane, South Mimms, Potters Bar, United Kingdom
Mølhave	Lars	University of Aarhus, Århus, Denmark
Montanaro	Fabio	Fabio Montanaro, Genova, Italy
Moseley	Harry	University of Dundee Ninewells Hospital & Medical School, Dundee, United Kingdom
Moulin	Gérard	National agency for veterinary medicinal products, Fougères, France
Mühlemann	Marc	Agroscope Liebefeld-Posieux Research Station ALP, Berne, Switzerland
Mulon	Laurence	Mulon Conseil, Saint-Maurice, France
Navas	José	Spanish National Institute for Agricultural and Food Research and Technology, Madrid, Spain
Nemery de Bellevaux	Benoit	Katholieke Universiteit Leuven, Leuven, Belgium
Nielsen	Elsa	Technical University of Denmark, Søborg, Denmark
Nogueira	António	University of Aveiro, Aveiro, Portugal
Nohynek	Gerhard	L'Oreal Research and Development, Asnières, France
Nordberg	Monica	Karolinska Institutet, Stockholm, Sweden
Nübling	Claudius	Paul-Ehrlich-Institut, Langen, Germany
Nychas	George-John	Agricultural University of Athens, Athens, Greece

Nume	Prenume	Institut sau organism de care aparține
Pallapies	Dirk	Forschungsinstitut für Arbeitsmedizin der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung (BGFA), Bochum, Germany
Papadopoulou	Chrissanthy	University of Ioannina, Ioannina, Greece
Pandiella	Atanasio	Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), Madrid, Spain
Pauwels	Marleen	Vrije Universiteit Brussel, Brussels, Belgium
Peijnenburg	Willie	National Institute for Public Health and the Environment (RIVM), Bilthoven, The Netherlands
Peltonen	Kimmo	Finnish Food Safety Authority (Evira), Helsinki, Finland
Pereira	Ruth	University of Aveiro, Aveiro, Portugal
Petrova	Rumiana	Pensionată
Pickup	Roger	Natural Environment Research Council, Centre for Ecology and Hydrology, Bailrigg, United Kingdom
Pirnay	Jean-Paul	Queen Astrid Military Hospital, Brussels, Belgium
Pitard	Alexandre	Fédération des Réseaux de Santé de Franche-Comté, Besançon, France
Polettini	Aldo	University of Verona, Verona, Italy
Popov	Todor	Pensionat
Porzsolt	Franz	University of Ulm, Ulm, Germany
Pratt	Iona	Food Safety Authority of Ireland, Dublin, Ireland
Pukkala	Eero	Finnish Cancer Registry, Helsinki, Finland
Quesniaux	Valérie	Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS), Paris, France
Ramsden	David	Pensionat
Richert	Susann	Industriepark Wolfgang GmbH, Hanau, Germany
Riese	Hans	Instituto de Salud Carlos III, Madrid, Spain
Robbins	Anthony	Pensionat
Ryffel	Bernhard	Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS), Orléans, France
Sacile	Roberto	University of Genova, Genova, Italy
Sakellaris	George	National Hellenic Research Foundation (NHRF), Athens, Greece
Salifoglou	Athanasios	Aristotle University of Thessaloniki, Thessaloniki, Greece
Salman	Mo	Colorado State University, Colorado, US
Sans Menéndez	Susana	Institute of Health Studies – Generalitat of Catalonia, Barcelona, Spain
Santos-Sanches	Ilda	Universidade Nova de Lisboa, Lisbon, Portugal
Saravanane	Raman	Pondicherry Engineering College, Pondicherry, India
Schnekenburger	Jürgen	Westfälische Wilhelms-Universität, Münster, Germany
Schowaneck	Diederik	Procter & Gamble Eurocor, Strombeek-Bever, Belgium

Nume	Prenume	Institut sau organism de care aparține
Schulte	Stefan	BASF, Ludwigshafen, Germany
Scialli	Anthony	Tetra Tech Sciences, Arlington, US
Sharp	Stephen	Medical Research Council, Cambridge, United Kingdom
Simms	Ian	Health Protection Agency (HPA), London, United Kingdom
Simkó	Myrtil	Austrian Academy of Sciences, Institute of Technology Assessment, Vienna, Austria
Straif	Kurt	International Agency for Research on Cancer (IARC), Lyon, France
Stück	Wolfgang	Wolfgang Stück, Koblenz, Germany
Spindler	Per	University of Copenhagen, Copenhagen, Denmark
Suh Macintosh	Helen	Harvard School of Public Health, Boston, US
Sweet	Jeremy	Sweet Environmental Consultants, Cambridge, UK
Tchepe	Oxana	University of Aveiro, Aveiro, Portugal
Torok	Andrea	National Institute for Environmental Health, Budapest, Hungary
Torrence	Mary	Department of Agriculture – Agricultural Research Service, Beltsville, US
Trevisan	Marco	Università Cattolica del Sacro Cuore, Piacenza, Italy
Tribsch	Andreas	University of Salzburg, Salzburg, Austria
Tytgat	Jan	Catholic University of Leuven, Leuven, Belgium
Uter	Wolfgang	Friedrich-Alexander University (FAU), Erlangen, Germany
Vallaëys	Tatiana	University of Montpellier II, Montpellier, France
Van Beelen	Patrick	National Institute for Public Health and the Environment (RIVM), Bilthoven, The Netherlands
Van Benthem	Jan	National Institute for Public Health and the Environment (RIVM), Bilthoven, The Netherlands
Van de Meent	Dirk	National Institute for Public Health and the Environment (RIVM), Bilthoven, The Netherlands
Van den Hazel	Peter	Public Health Services Gelderland Midden, Arnhem, The Netherlands
Van der Laan	Jan Willem	National Institute for Public Health and the Environment (RIVM), Bilthoven, The Netherlands
Vanhaecke	Tamara	Vrije Universiteit Brussel, Brussels, Belgium
Van Rongen	Eric	Health Council of the Netherlands, The Hague, The Netherlands
Verbeken	Gilbert	Ministry of Defence, Brussels, Belgium
Viluksela	Matti	National Public Health Institute, Kuopio, Finland
Virtanen	Jorma	University of Helsinki, Helsinki, Finland
Voncina	Ernest	Institute of Public Health, Maribor, Slovenia
Von Stackelberg	Katherine	Harvard School of Public Health, Boston, US

Nume	Prenume	Institut sau organism de care aparține
Wallet	France	Electricité de France, Paris, France
Walochnik	Julia	Medical University of Vienna, Vienna, Austria
Wester	Piet	National Institute for Public Health and the Environment (RIVM), Bilthoven, The Netherlands
Widén	Frederik	Statens Veterinärmedicinska Anstalt, Uppsala, Sweden
Willing	Andreas	Cognis GmbH, Düsseldorf, Germany
Wu	Qinglan	Det Norske Veritas As, Høvik, Norway
Yang	Hong	US Food and Drug Administration, Rockville, Maryland, US
Yu	Il Je	Korea Environment & Merchandise Testing Institute, Incheon, Korea
Zappa	Giovanna	Italian National Agency for New Technology, Energy and the Environment (ENEA), Rome, Italy
Zouali	Moncef	Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale (INSERM), Paris, France

DECIZIA COMISIEI

din 19 februarie 2009

privind o contribuție financiară comunitară pentru anul 2008 destinată să acopere cheltuielile suportate de Germania, Țările de Jos și Slovenia în scopul combaterii organismelor dăunătoare plantelor sau produselor vegetale

[notificată cu numărul C(2009) 1013]

(Numai textele în limbile germană, olandeză și slovenă sunt autentice)

(2009/147/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 2000/29/CE a Consiliului din 8 mai 2000 privind măsurile de protecție împotriva introducerii în Comunitate a unor organisme dăunătoare plantelor sau produselor vegetale și împotriva răspândirii lor în Comunitate ⁽¹⁾, în special articolul 23,

întrucât:

(1) În conformitate cu dispozițiile Directivei 2000/29/CE, o contribuție financiară din partea Comunității poate fi acordată statelor membre pentru a acoperi cheltuielile direct legate de măsurile necesare luate sau prevăzute a fi luate pentru combaterea organismelor dăunătoare originare din țări terțe sau din alte regiuni ale Comunității, cu scopul de a le eradica sau, dacă nu este posibil, de a limita răspândirea lor.

(2) Germania, Țările de Jos și Slovenia au stabilit, fiecare, un program de acțiune pentru eradicarea organismelor dăunătoare plantelor introduse pe teritoriul acestora. Aceste programe precizează obiectivele care urmează a fi atinse, acțiunile care urmează a fi realizate, durata și costul acestora. Germania, Țările de Jos și Slovenia și-au depus candidatura pentru o contribuție financiară a Comunității la aceste programe în termenul-limită stabilit în Directiva 2000/29/CE și în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1040/2002 al Comisiei din 14 iunie 2002 de stabilire a normelor de aplicare a dispozițiilor privind alocarea unei contribuții financiare din partea Comunității pentru controlul fitosanitar și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 2051/97 ⁽²⁾.

(3) Informațiile tehnice furnizate de către Germania, Țările de Jos și Slovenia i-au permis Comisiei să analizeze situația de o manieră clară și aprofundată și să concluzioneze că au fost îndeplinite condițiile pentru acordarea unei contribuții financiare comunitare, astfel cum sunt prevăzute în special la articolul 23 din Directiva 2000/29/CE. În consecință, este oportun să se acorde o contribuție financiară comunitară destinată să acopere cheltuielile ocazionate de aceste programe.

(4) Contribuția financiară comunitară poate să acopere până la 50 % din cheltuielile eligibile. Cu toate acestea, în conformitate cu articolul 23 alineatul (5) al treilea paragraf din Directiva 2000/29/CE, rata contribuției financiare comunitare pentru o parte din programul prezentat de către Țările de Jos pentru controlul *Diabrotica virgifera virgifera* Le Conte ar trebui să fie redusă, deoarece programul notificat de către acest stat membru a făcut deja obiectul unei finanțări comunitare, în temeiul Deciziei 2007/877/CE a Comisiei ⁽³⁾.

(5) În conformitate cu articolul 24 din Directiva 2000/29/CE, Comisia determină dacă introducerea organismului dăunător relevant a fost cauzată de controale sau inspecții inadecvate și adoptă măsurile care se impun în urma constatărilor realizate în cadrul controlului său.

(6) În conformitate cu articolul 3 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1290/2005 al Consiliului din 21 iunie 2005 privind finanțarea politicii agricole comune ⁽⁴⁾, măsurile fitosanitare se finanțează din Fondul European de Garantare Agricolă. În scopul controlului financiar al acestor măsuri, se aplică articolele 9, 36 și 37 din regulamentul menționat anterior.

(7) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului fitosanitar permanent,

⁽¹⁾ JO L 169, 10.7.2000, p. 1.

⁽²⁾ JO L 157, 15.6.2002, p. 38.

⁽³⁾ JO L 344, 28.12.2007, p. 51.

⁽⁴⁾ JO L 209, 11.8.2005, p. 1.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se aprobă, prin prezenta, alocarea unei contribuții financiare comunitare pentru anul 2008 destinată să acopere cheltuielile suportate de Germania, Țările de Jos și Slovenia referitoare la măsurile necesare, astfel cum sunt precizate la articolul 23 alineatul (2) din Directiva 2000/29/CE, luate în scopul combaterii organismelor vizate de programele de eradicare enumerate în anexă.

Articolul 2

(1) Suma totală a contribuției financiare care se menționează la articolul 1 este de 871 953 EUR.

(2) Sumele maxime ale contribuției financiare comunitare pentru fiecare program sunt cele indicate în anexă.

Articolul 3

Contribuția financiară comunitară prevăzută în anexă este plătită cu respectarea următoarelor condiții:

(a) dovada măsurilor luate s-a făcut în conformitate cu dispozițiile stabilite în Regulamentul (CE) nr. 1040/2002;

(b) o cerere de plată a fost transmisă Comisiei de statul membru interesat, în conformitate cu articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1040/2002.

Plata contribuției financiare nu aduce atingere controalelor Comisiei în temeiul articolului 24 din Directiva 2000/29/CE.

Articolul 4

Prezenta decizie se adresează Republicii Federale Germania, Regatului Țărilor de Jos și Republicii Slovenia.

Adoptată la Bruxelles, 19 februarie 2009.

Pentru Comisie

Androulla VASSILIOU

Membru al Comisiei

ANEXĂ

PROGRAMELE DE ERADICARE

Secțiunea I — Programe pentru care contribuția financiară comunitară corespunde cu 50 % din cheltuielile eligibile.

Stat membru	Organisme dăunătoare combătute	Plantele afectate	Anul	Cheltuieli eligibile (EUR)	Contribuția comunitară maximă (EUR) Pe program
Germania, regiunea Baden-Württemberg	<i>Diabrotica virgifera</i>	<i>Zea mays</i>	2007	481 817	240 908
Germania, regiunea Bavaria	<i>Diabrotica virgifera</i>	<i>Zea mays</i>	2007	197 319	98 659
Țările de Jos	<i>Diabrotica virgifera</i>	<i>Zea mays</i>	2006	125 320	62 660
Țările de Jos	PSTVd	<i>Brugmansia</i> spp, <i>Solanum jasmnoides</i>	2006, 2007	687 606	343 803
Țările de Jos	TRSV	<i>Hemerocallis</i> spp, <i>Iris</i> spp.	2006	148 589	74 294
Slovenia	<i>Dryocosmus kuriphilus</i>	<i>Castanea</i> sp.	2007	41 307	20 653

Secțiunea II — Programe pentru care ratele contribuției financiare comunitare sunt diferite, ca urmare a aplicării degresivității.

Stat membru	Organisme dăunătoare combătute	Plantele afectate	Anul	a	Cheltuieli eligibile (EUR)	Rata (%)	Contribuția comunitară maximă (EUR)
Țările de Jos	<i>Diabrotica virgifera</i>	<i>Zea mays</i>	2007	3	68 837	45	30 976

Contribuția comunitară totală (EUR)	871 953
-------------------------------------	---------

Legendă:

a = anul punerii în aplicare a programului de eradicare.

DECIZIA COMISIEI

din 19 februarie 2009

de modificare a Deciziei 2008/883/CE cu privire la Brazilia referitoare la data la care sunt autorizate importurile în Comunitate de anumite categorii de carne proaspătă de bovine

[notificată cu numărul C(2009) 1040]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2009/148/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 2002/99/CE a Consiliului din 16 decembrie 2002 de stabilire a normelor de sănătate animală care reglementează producția, transformarea, distribuția și introducerea produselor de origine animală destinate consumului uman⁽¹⁾, în special articolul 8 teza introductivă, punctul 1 primul paragraf și punctul 4,

întrucât:

(1) Decizia 79/542/CEE a Consiliului din 21 decembrie 1976 privind întocmirea listei cu țări terțe sau cu regiuni ale acestora și de stabilire a condițiilor de sănătate animală și publică și de certificare sanitar-veterinară, pentru importul în Comunitate de anumite animale vii și carne proaspătă provenită de la acestea⁽²⁾ stabilește condițiile sanitare pentru importul în Comunitate de animale vii, cu excepția ecvideelor, și pentru importul de carne proaspătă provenind de la aceste animale, inclusiv de la ecvidee, dar excluzând preparatele din carne.

(2) Decizia 79/542/CEE prevede că importurile de carne proaspătă destinate consumului uman sunt autorizate numai dacă această carne provine de pe teritoriul unei țări terțe sau dintr-o regiune a acesteia, enumerată în partea 1 din anexa II la decizia menționată anterior, iar carnea proaspătă îndeplinește cerințele prevăzute în certificatul sanitar-veterinar corespunzător pentru această carne, în conformitate cu modelele prezentate în partea 2 din anexa menționată anterior, ținând seama de orice condiții specifice sau garanții suplimentare cerute pentru carne.

(3) Decizia 79/542/CEE, astfel cum a fost modificată prin Decizia 2008/642/CE a Comisiei⁽³⁾, *inter alia*, a reintrodus statele Paraná și São Paulo în rubrica referitoare la Brazilia din partea 1 a anexei II la Decizia 79/542/CEE, având codul de teritoriu BR-3 pentru importul în Comunitate de carne de bovine dezosată și maturată, provenind de la animale sacrificate la 1 august 2008 sau ulterior acestei date.

(4) Decizia 79/542/CEE, astfel cum a fost modificată prin Decizia 2008/883/CE a Comisiei⁽⁴⁾, a adus modificări suplimentare anexei respective cu privire la rubrica referitoare la Brazilia, având codul de teritoriu BR-1, în vederea reintroducerii statului Mato Grosso do Sul și includerii restului statelor Minas Gerais și Mato Grosso pentru a autoriza importul în Comunitate de carne de bovine dezosată și maturată provenind de la animale sacrificate la 1 decembrie 2008 sau ulterior acestei date. Cu toate acestea, articolul 2 din Decizia 2008/883/CE autorizează importul în Comunitate de loturi de carne de vită proaspătă dezosată și maturată provenind de pe teritoriul având codul BR-1, astfel cum este definit în Decizia 2008/642/CE, și obținută de la animale sacrificate în perioada anterioară datei de 1 decembrie 2008, până la 14 ianuarie 2009.

(5) Ar trebui să se acorde mai mult timp pentru a permite stocurilor de carne de vită provenind de la animale sacrificate la 1 decembrie 2008 sau anterior acestei date, originare de pe teritoriul Braziliei, având codul BR-1, astfel cum se prezintă la rubrica referitoare la această țară din partea 1 din anexa II la Decizia 79/542/CEE, astfel cum a fost modificată prin Decizia 2008/642/CE, să poată fi în continuare importate în Comunitate, având în vedere că nu există temeri legate de sănătatea animală, întrucât teritoriile respective au fost deja autorizate înaintea datei menționate anterior pentru importul de carne proaspătă în Comunitate. În consecință, articolul 2 din Decizia 2008/883/CE ar trebui modificat pentru a autoriza importurile de acest tip până la 30 iunie 2009.

(6) Prin urmare, Decizia 2008/883/CE ar trebui modificată în consecință.

(7) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

⁽¹⁾ JO L 18, 23.1.2003, p. 11.

⁽²⁾ JO L 146, 14.6.1979, p. 15.

⁽³⁾ JO L 207, 5.8.2008, p. 36.

⁽⁴⁾ JO L 316, 26.11.2008, p. 14.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În Decizia 2008/883/CE, articolul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 2

Loturile de carne de bovine proaspătă dezosată și maturată, originare de pe teritoriul Braziliei, având codul BR-1, astfel cum se prezintă în partea 1 din anexa II la Decizia 79/542/CEE, astfel cum a fost modificată prin Decizia 2008/642/CE a Comisiei (*), provenind de la animale sacrificate la 1 decembrie 2008 sau anterior acestei date, pot în continuare să fie importate în Comunitate până la 30 iunie 2009.

(*) JO L 207, 5.8.2008, p. 36.”

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 19 februarie 2009.

Pentru Comisie
Androulla VASSILIOU
Membru al Comisiei

RECTIFICĂRI

Rectificare la Directiva 92/65/CEE a Consiliului din 13 iulie 1992 de definire a cerințele de sănătate animală care reglementează schimburile și importurile în Comunitate de animale, material seminal, ovule și embrioni care nu se supun, în ceea ce privește cerințele de sănătate animală, reglementărilor comunitare speciale prevăzute în anexa A punctul I la Directiva 90/425/CEE

(Jurnalul Oficial al Comunităților Europene L 268 din 14 septembrie 1992)

(Ediția specială în limba română a Jurnalului Oficial al Uniunii Europene, capitolul 3, volumul 11, pagina 143)

La pagina 143, titlul:

în loc de: „Directiva 92/65/CEE a Consiliului din 13 iulie 1992 de definire a cerințele de sănătate animală care reglementează schimburile și importurile în Comunitate de animale, material seminal, ovule și embrioni care nu se supun, în ceea ce privește cerințele de sănătate animală, reglementărilor comunitare speciale prevăzute în anexa A punctul I la Directiva 90/425/EEC”,

se va citi: „Directiva 92/65/CEE a Consiliului din 13 iulie 1992 de definire a cerințelor de sănătate animală care reglementează schimburile și importurile în Comunitate de animale, material seminal, ovule și embrioni care nu se supun, în ceea ce privește cerințele de sănătate animală, reglementărilor comunitare speciale prevăzute la punctul I din anexa A la Directiva 90/425/CEE”.

La pagina 151, articolul 17 alineatul (2):

în loc de: „(2) Nu pot face obiectul importurilor în Comunitate decât animalele, materialul seminal, ovulele și embrionii menționați la articolul 11 care satisfac următoarele cerințe”,

se va citi: „(2) Pot fi importate în Comunitate numai animalele și materialul seminal, ovulele și embrionii menționați la articolul 11 care respectă următoarele cerințe”.

AVIZ CITITORILOR

Instituțiile au hotărât să nu mai menționeze, în textele lor, ultima modificare a actelor citate.

În lipsa unor dispoziții contrare, actele la care se face trimitere în textele publicate se consideră ca fiind actele în versiunea în vigoare a acestora.